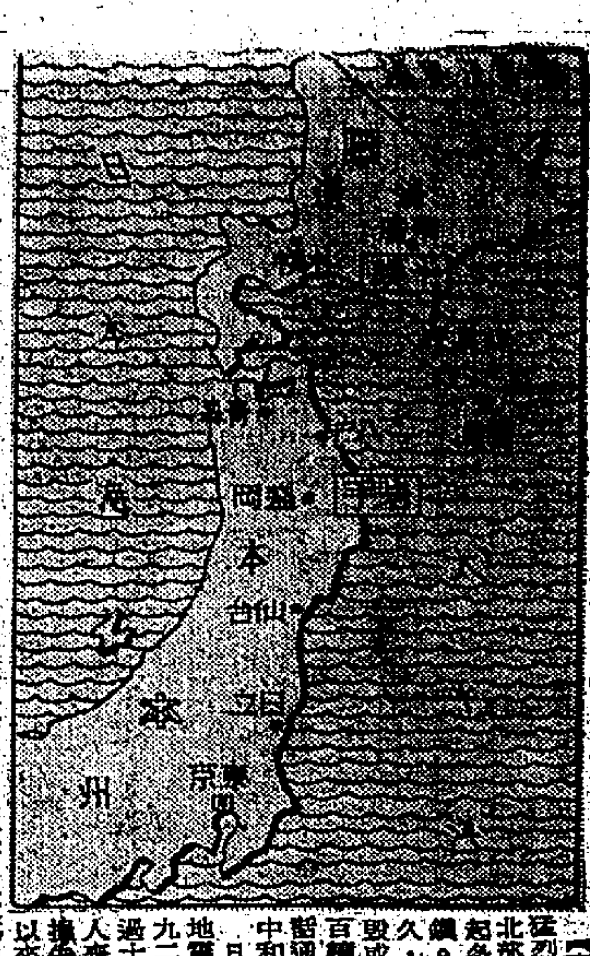
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫

日本北部地區昨發生大地震
爲十六年來最猛烈一次



【東京十六日路透社電】十六年來最猛烈的一次猛烈地震，今天襲擊日本北部，使數以百計的建築物倒塌，引起多處大火，並造成海嘯衝擊沿海市鎮。這場地震在今天上午九時半後不久，襲擊北海道和本州島的北部。被毀或被破壞的房屋和建築物，幾達二百幢，而且有數個城市發生大火，電報通訊被切斷，而且公路、鐵路、空中和海上的交通遭受破壞。

日本氣象廳說：這次地震在列治特地震儀上錄得七點八級——這祇較一九二三年襲擊東京區的關東大地震低過十分之一級而已。當時約有十八萬人喪生，另造成估計達十億磅的財物損失。今天的地震，是自從一九五二年以來在日本所錄得的最猛烈的一次，當年北海道遭受一場威力達八點二級的地震的播撼，使廿八人喪生，另約三百人受傷以及毀壞約二千間民房。

氣象廳說：今天的大地震是日本歷史上的第三次最猛烈的地震。浪頭高達兩公尺（六呎）的海嘯，每隔約二十分鐘就衝擊日本東北的太平洋海岸。當局已發出警告，謂將有更大的海嘯。東京方面一座卅二層高的摩天大廈，在地震發生時東搖西擺，但是據報，市內並未有財物損毀。日本氣象廳又說：這次地震的震源，是在北海道西端海岸外約六十哩的海底。

不過，沿海一帶確受猛烈海浪的襲擊。一艘重七千噸的印度貨船「維斯巴柏勒打」號，在沿海擱淺，據報：至少有九艘船隻已告沉沒。在青森縣以東，有一艘運油船被波浪衝擊，撞向海岸的一條防波堤，該船所載的三百萬公升石油流佈附近海面。本州島與北海道間的電話通訊，已被切斷達數小時之久，共有二千條電話綫和廿八條鐵路綫被切斷。

日首相表示 盡力救濟地震災民

【東京十六日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今日稱：其政府將盡其力量救濟日本東北部的地震災民。佐藤稱：救濟與安置災民的款項，將由財務預備金提取。

十二小時內連續震三次
青森市災情最嚴重
初步報告死傷超過二百

【東京十六日合衆國際社電】日本北部於今天較早時受到自從一九六四年以來世界上最猛烈地震的威力搖撼後，今晚又遭受一次強烈地震的打擊。這次新地震，是在不足十二小時內襲擊北海道和本州北半部的第三次地震，於今天下午約七時四十二分感到。氣象廳說：最新發生的地震，與第一次地震具有同樣的威力。第一次地震的威力從三級至七點八級不等。

氣象廳警告說：面對着太平洋的沿海區居民，要進行戒備，以防海嘯侵襲。新地震和有關海嘯的警告，是在氣象廳官員說，因今晨第一次地震而引起的海嘯恐慌，已告消失之際發出的。

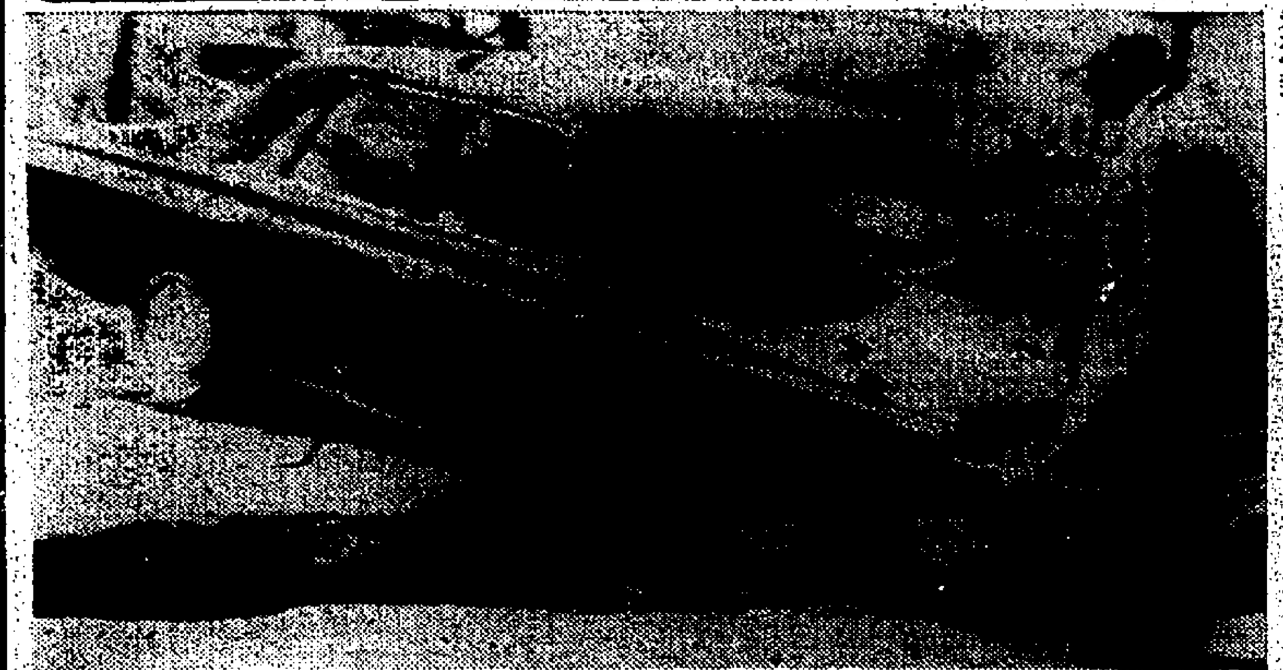
氣象廳官員說：今天的第一次地震是在潮退時發生。據悉：第一次地震的結果，已至少使廿八人喪生，一百八十一人受傷。該次地震是自從一九六四年使一百二十四人喪生的阿拉斯加大地震以來最猛烈的一次。東京以北三百哩的本州島北端青森市（人口廿二萬四千人）附近，是今天地震受災最烈的地方。

【東京十六日時事社電】今日上午九時四十九分至十時零七分之間，北海道東北，關東及中部各地，發生地震，尤以北海道東北地方最爲激烈。震源地在北海道通襟裳岬海面東南方一百二十哩地點，震源深度四十公里，地震規模七、八度。地震受災地區以青森、岩手兩縣最重，有多人死亡及失蹤，八戶市被毀房屋八十一棟。另一方面，由於地震時持續甚久，所以自北海道至關東房總沿岸，發生高達十二米的海嘯，在八戶港有兩艘七千噸的外國船隻因而觸礁。由於這次地震鐵路損壞，有四十輛火車出軌或傾覆，飛機班次亦因而受阻，北海道的千歲機場一度曾予關閉，此次地震亦被命名爲「一九六八年十勝沖地震」。

【東京十六日法新社電】日本氣象廳於今早警告說：日本沿海將有海嘯發生，但這項預測未有實現。

倫敦黃金價劇漲 一度叫四十二元

【倫敦十六日美聯社電】在本星期四下午，倫敦黃金市場上黃金每益司的價格被定爲四十一點廿五美元，買入價和賣出價的差額多達零點五美元。在某一時候，買入叫價曾升至四十二美元，但是，一般人士相信，並無買家依此價格購入黃金。



日本北部大地震扎幌市地面裂開

本星期四，日本北部發生猛烈地震，生命和財產損失可能頗重。圖示地震發生之後，北海道扎幌市的一名男子，正在觀看一輛前輪陷在地面裂縫裡的汽車。（合衆國際社無綫電傳眞）

料越共再進攻 峴港昨戒嚴

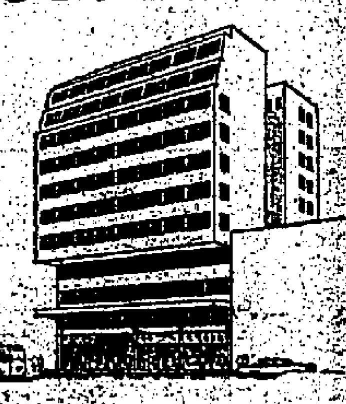
【西貢十六日法新社電】峴港美軍司令以越共料將發動攻勢，而於今日宣佈自今日下午六時半起至翌晨七時止的宵禁令。居民受警告：如無必要，必須伏在地上。順化方面，省政府亦促市民於越共再進[illegible]

【西貢十六日美聯社電】數百北越軍，於星期四日對西貢東北一個澳洲軍的巡邏基地，發動瘋狂進攻，並曾滲入[illegible]

招生 函授英文
P.O. BOX 6125 HONG KONG

收買跳樓布疋數量多少不拘
▲現金交易▶ 歡迎各製衣廠賣布疋
新興疋頭公司
地址：九龍荔枝角道七七七號田氏大廈五樓C座
電話：八七九〇六五、七九四一九一

青山道62號大樓
九龍青山道六十二號
售價：平 壹萬餘元起 可分期付款
本月入伙
地區繁盛
交通便利
正面向南
理想住宅
管理完善
分層水錶
洽購處：



最新由英美運到
新款晚裝衫裙

英國出品 $175.00
美國出品 $155.00
英國出品 $155.00
瑞興

美孚新邨
方便衣食住行
安居樂業之邨

美孚新邨新型商場
各型商業單位及面積以供參考：

營業性質	舖位面積(約)	營業性質	舖位面積(約)
~~士多~~	387平方呎	~~糖果西餅店~~	682平方呎
~~銀行~~(渣打銀行分行)	1,507	~~銀行~~(上海商業銀行分行)	1,645
~~[illegible]~~	571	~~自助洗衣店~~	645
電器舖	221	~~美容院~~	762
~~雜貨舖~~	398	~~[illegible]~~	987
~~肉食店~~	391	~~診所~~	762
家庭用品商店	219	傢俬陳列室	751
~~米舖~~	805	理髮店	655
~~[illegible]~~	740	百貨店	751
~~[illegible]~~	730	電器用品陳列室	1,295
~~酒家~~	4,180	~~書籍文具店~~	896
~~雜貨舖~~	513	攝影器材	454
~~士多~~	758	鐘錶眼鏡店	454
~~[illegible]~~	682	~~[illegible]~~	2,977

*上表已删去者係表示經已租出.

美孚新邨新型商場招租的消息公佈後申請者十分踴躍經與本公司洽商後大部份已告租出尚在洽商中的单位計有：電器舖,家庭用品商店,傢俬陳列室,理髮店,百貨店,電器用品陳列室,攝影器材及鐘錶眼鏡店.

美孚新型商場佔地達三萬方呎,方便住户們衣食住行,實不愧爲安居樂業之邨.

茲拔備地盤備接處假日照常辦公,時間由上午十時至下午六時,歡迎駕臨參觀.

美孚企業有限公司

暑期 遊台灣（特價優待）
快樂旅行社有限公司主辦
八天豪華遊＄1190——（代售：台、日及各國原價機票）
九天超級豪華遊＄1650——我處代辦台灣入境証
出發日期：五月廿五日、六月八日、六月廿一日
七月十一日、七月廿四日、七月廿二日
八月九日、八月十六日、八月十八日
每組限廿位，贈送名貴錢包紙巾及精美旅行袋等。
總社：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇四至四〇五室
分社：九龍尖沙咀

壽
加拿大宏利人壽保險公司創立於一八八七年
加拿大宏利人壽保險公司

不用開刀
北京中醫

傳美主張越共參加南越政府 華府斷然否認斥係無稽謠言

【華盛頓十五日法新社電】美國國務卿魯斯克於今天對於美國報紙所傳，美國正準備不顧南越政府的反對，而容許共黨在南越政府中擔當一項政治角色這項報導，描述爲「惡作劇的和不確實的」。魯斯克在一篇由國務院發言人巴治對記者所發表的一項聲明中，說這些消息「在這個時間傳出尤爲不幸的」。魯氏說，這些報紙消息可能會使「河內誤以爲他們的宣傳，能够分化美國與它的盟國」。魯斯克的聲明是對「華盛頓郵報」今晨所傳美國正在準備接受共黨參加南越的政治生活這項消息的一種反應。國務卿在否認這項消息時斷言：「美國政府的立場並沒有改變，這項立場都曾經聲明和多次聲明了。」白宮新聞秘書克里斯丁今天拒絕評述「華盛頓郵報」的報導。當被記者詢及時，他請記者參考國務卿魯斯克和參加巴黎越戰和談的美國首席代表哈里曼所發表的聲明好了。

【巴黎十六日路透社電】南越官員已在此間重申西貢拒絕共黨在其政府之內，或在未來選舉之中出任任何角色。與及其對於華盛頓一家報紙的消息，謂美國現時準備讓共產黨在南越政壇上扮演一個角色的意見時，他們作如上的談話。並指出美國一位發言人於昨日的初步和談會議後已經說過，美國無意在南越強行加上一個聯合政府。他們並說：「我們並不接納一種聯合政府」。官員們並拒絕進一位美國發言人所談之南越憲法，如果修改來容許共黨參加未來的南越人民選舉時，美國將不會反對的聽說，並把它視爲一種「不可能的臆測」。他們又說：西貢的參議院和國民議會都反對共黨參與選舉的。

【巴黎十六日合衆國際社電】南越駐美國大使裴艷的一位發言人，星期三晚間否認美國報載「由於越戰已告結束」，裴艷將與北越接觸的報導；記者未能找到以美國北越會談觀察員身份來此的裴艷加以評論。

東倫敦一座廿三層大廈 突發生大爆炸 四層住客失踪

【倫敦十六日美聯社電】星期四日早晨，倫敦東部一間有二百六十人居住的廿三層大廈，發生大爆炸，使到該大廈部份倒塌。據英國廣播公司說：最少有十五人喪生。

這間新建的大廈一部份由頂至底全部倒在街上。數十名警察、消防員和醫療人員，在磚石堆中搜索，恐怕仍有人被困在內。當地一名官吏人說：「大約凌晨六時，有一聲轟響的爆炸聲，聽來似乎是一架噴射機衝過聲障時一般。其後，我聽到碎片在空中飛舞的聲音。我望向一幅圍牆，看見後面的一間大廈向一面倒下。這樣引起極大的煙塵，蓋過了一切。」附近一間醫院的發言人說：有二十人被送入醫院，若干人傷勢嚴重。「更多的人正被陸續送來」。蘇格蘭場說：最頂四層住客，現告失踪。

越共一降將提出警告 倘初步和談失敗 河內將擴大越戰

【西貢十六日路透社電】投誠到南越政府方面的一名越共中校陳文德（譯音）今天在此間說：如果和談失敗的話，則河內將會擴大越戰。

陳文德是於去月投誠到政府方面的，當時他透露越共即將襲擊西貢這項消息。他說：他相信北越「主席」胡志明是希望和平的。陳文德在一個記者招待會上，被詢及對巴黎和談所持的意見時，透過一名譯員說：「巴黎會談與任何其他跟共黨的談判一樣，都將會是邊談邊打的。」

在記者招待會舉行地點的建築物四週，都有額外派出的警察把守。陳文德身穿一件運動恤，在招待會上說：南越政府軍願向前推進，繼……

……參入人員和供應品，所以越共第二次襲擊西貢的攻勢，已由原來計劃的四月廿七日，延期至五月五日。今次攻勢失敗的一項原因，就是因爲本年農曆新年攻勢失敗的……於在叢林和稻田作戰的越共部隊，在西貢市區的迷途，而且沒有……

又據陳氏透露：另一項失敗的原因，就是他們不能獲得人民的支持。他又說：他相信上述兩次襲擊都是「敗塗地」，但是他深信北越把那兩次攻勢都視爲任何共黨國家所贏得的最大勝利。當被記者問及他對胡志明有何看法時，陳文德答謂：雖則，胡志明曾警告說越戰可能是一項漫長的戰爭，但是他相信胡志明希望和平。不過這種和平必須對北越有利。他又表示：他不知道越共是否正在計劃對西貢發動第三次進攻，他說：「我們等着瞧吧。」

倫敦廿三層大廈神秘爆炸　倫敦東部一間新近建成的廿三層大廈，今日發生爆炸，其中一部份由底至頂全部塌下。圖爲消防員正在搶救，逃人即開窗觀。（美聯社無線電傳眞）

法國學潮仍未停息 若干官員牽入漩渦 學生佔領一大戲院扯下法國旗

【巴黎十六日合衆國際社電】學生叛變分子，今日再度企圖鞏固和加強他們的反政府力量。

二千餘名學生和工人，在巴黎大學文學院作第三晚的露營，另有四千人則佔據了附近一間政府津貼的戲院。

同時，政府領袖準備攻擊一項動議，指摘該動議引起學生的叛變。若干法國報紙付測，若干法國官員將會因這大風潮而被免職或貶職。

【巴黎十六日合衆國際社電】估計巴黎一家大戲院，以推廣其士產「文化革命」的「革命」學生，今日誓言消滅文化。他們指文化部長前革命分子馬爾勞敢出來，他們一定將其趕走。學生們已在「法國戲院」各大門前掛起一個「不准資產階級觀衆入內」的牌子，並將共有二千五百個座位的大戲院改爲「學生與工人的永久會場」。他們還將入口處的法國國旗扯下，改懸紅黑兩色的無政府主義旗幟。

……電】據中共廣播，偽「貴州省民政廳長」是國民黨派至當地的主要工作人員之一。中共廣播說，貴州省「民政廳長」羅某某（共方沒有透露名字）是國民黨的「大特務」，在中共的「文化大革命」期間混進「革命隊伍」，竊取情報。廣播中又說，最近毛林派在貴州清理「革命隊伍」時，發現羅某某正在積極進行「復辟變天」活動，並在他的家中搜出隱藏的槍支、彈藥和國民黨的委任狀。

匪亞明豎決反毛 被拉出公開鬥爭 「南京大學」校長

【台北十六日中央社電】據中共今天新聞廣播，偽「南京大學」校長匡亞明曾遭公開鬥爭。

此間收聽到中共北平電台的廣播說，匡亞明曾被指責拉攏一批青年學生，拼湊所謂「反革命翻案小集團」，來進行反毛活動。廣播說，毛林派分子曾于本月九日召開一次「批判鬥爭大會」，將匡亞明押到台前，公開鬥爭。

中共廣播透露，匡亞明在被鬥爭時堅不認錯，並說他是「不見棺材不掉淚的國民黨死硬分子」。

美汽車工人工會 拒向勞盟繳會費

【密執安州底特律市十六日美聯社電】美國汽車工人工會與勞盟——產聯聯合會久已面臨最後決裂之勢，在本星期三晚午夜時分，雙方的決裂卒成事實。因汽車工人工會繳交會費所定的限期已過，汽車工人工會則堅持原意，暫不繳納會費。路特刻在歐洲，無法獲他發表意見。但他早曾聲言，贊成汽車工人工會不向勞盟——產聯聯合會繳交會費的決定。

印度火車撞巴士 結果有廿人喪生

【印度孟買十六日美聯社電】西部鐵路局宣佈：一輛巴士和一列快車於星期四在距此間約四百哩之相宴市相撞，結果二十人喪生，他們皆爲巴士搭客。西部鐵路局稱：另有十五人受重傷。該載有搭客五十三人的巴士，係在一個交叉路上與火車相撞。快車未遭損傷。事後，將受傷者載往醫院治療。

未提出建設性建議 哈里曼謂北越到目前止

美國正草擬有關越南和平方案 由亞洲中立國組織一監督機構

【巴黎十六日合衆國際社電】美國巡迴大使哈里曼今日說，直至目前爲止，北越並無提出有建設性的建議，足以引致越南和平協定的達成。

哈里曼離開他所居停的酒店，前往美國大使館，與其助手會談時，接受合衆國際社記者訪問，他說：「我們正在非常小心地研究他們所說的一切，但是我們並無發現有建設性的事。」

哈里曼拒絕評論北越的要求美國無條件停止一切轟炸和其他作戰行動這事。他說：他不評論這是否爲共黨立場正趨強硬的跡象。但是他說：「所有宣傳上的事，須加以制止，我們能達成此點。正如我所說：直至目前爲止，我們並無發現有建設性的東西。」

哈里曼與其副手凡斯今晨正式錄音三項爲時十分鐘至十五分鐘的聲明，準備於今晚在美國電視網播出。

【巴黎十六日美聯社電】雖則美國和北越的談判在停炸北越這事上陷入僵局，但是美國正在草擬以亞洲中立國家組成一個維持和平系統，來支持任何問題解決辦法的建議。

外交官員於星期四日說：這個觀念，是要提供比較目前的中南半島國際監管委員會（由印度波蘭與加拿大組成）更爲有效的監督。

如果美國特使哈里曼和北越「代表」春水會談有結果，則美國希望能够看到這個監督和平安排執行的機構，由亞洲中立國家如緬甸、印度和印尼擔任。

哈里曼在和平會議所要求的第一項政策聲明中，曾暗示美國願意就任何新的協定都需要國際監管，但是要有一個比較由一九五四年在日內瓦組成的監管委員會更有力和更廣泛的基礎。

哈氏又說：「經驗顯示，目前的執行者有缺點。我們相信我們其中一項主要的會談，將會是計劃更有效的方法，去監督任何協定的執行，保證在調查與申訴上有公正的能力。」

哈里曼說：「……」，它們應該……似乎是……中共參加這政治工作，但是外交人士認爲美國希望未來的監管系統成員，祇由中立或不結盟國家担任。

盟軍在崑嵩市殲北越軍一營

西貢越共潰退時遺下炸彈隊

【西貢十六日合衆國際社電】軍方發言人今日說：盟軍擊潰進犯的一營北越部隊，並擊斃共軍一百四十七人，而我方僅損一兵一卒。這發言人說：星期三在中部高原崑嵩市東北七哩的一場五小時戰鬥中，南越民兵於美國飛機大砲掩護下，擊退敵人此一次進犯。

【西貢十六日路透社電】此間的軍事專家說：越共在最近發動攻勢失敗後於本週撤退時，可能在西貢區留下恐怖的炸彈隊。

消息靈通人士說：於三天前撤出西貢的越共曾經留下炸彈暴動的計劃。軍事專家承認：數宗炸彈恐怖事件可能使西貢經已飽受緊張的神經更感百上加斤達數月之久。

昨天有一枚炸彈在西貢美軍宿舍附近爆炸，因而使隔鄰的一間裝修店受到破壞，但是無人受傷。

越共又於昨天對西貢堤岸人口稠密的華人區發射五十多發迫擊炮，使五人喪生，另二十七人受傷。

西貢大中學生一批 參加親共活動被捕

【西貢十六日美聯社電】英文「西貢郵報」星期四日說，南越警察拘捕了數目不明的中學和大學生，以及當軍和其他青年組織人員，因爲他們是左翼分子。

被捕的青年，被指爲與新近組成的「和平與民主聯盟」地下組織有聯系。該組織提議組織聯合政府，包括「民族解放陣綫（越共）」在內。

該「聯盟」是共黨發動農曆新年攻勢後組成的，南越和美國人員都指摘該組織是一個共黨外圍團體。

該組織的領袖是鄭定紹（譯音），他是一名律師，現正匿藏着，南越政府並無正式取締該組織。

「西貢郵報」說：被捕的青年正在「進行地下活動，企圖以示威方式來煽動暴亂。」被捕者姓名未悉。

捷共黨要求政府下月完成新憲法

【布拉格十六日路透社電】「捷克通訊社」昨晚報導：捷克共黨主席團要求捷克政府總理西尼克於下月月底前草擬一部新的憲法。

同時，捷共主席團通過要求捷克全國各特優工於下月開會，討論共黨在工業和運輸方面的地位和工作。

捷克將會草擬一部新的憲法，這種說法的出現，迄今已歷幾個月之久。一般人士預料，捷克的新憲法中，將會添入捷克新領袖在所討論政方案中主張的新聞自由、言論自由和旅行自由。

同時，新憲法將爲捷克人和斯洛伐克人設立一種聯邦制度，以代替現行的立法制度。在現行立法制度下，若干斯洛伐克人曾經發出指摘，謂稱曾遭歧視。

民意測驗表示 英國如大選 保守黨必勝

【倫敦十六日路透社電】蓋洛普民意測驗昨一項測驗指出，如於此時舉行普選，在野之……

南越內閣下週將改組 陳文香再拒出任總理

【西貢十六日路透社電】此間消息靈通人士今日說，前南越總理陳文香已拒絕總統阮文紹的邀請他出任爲第二任總理。

接近阮文紹的人士說，陳文香聲言他已太老，不宜出任戰時總理之職。陳文香現年六十二歲。

阮文紹於上星期……發表演說，謂他於本星期宣佈內閣改組。一般人認爲，現任總理阮文祿將會被調職……阮文紹現時將內閣改組的，改於下星期宣佈。

蘇聯揭露中共懷念頭 毛幫希望越戰無了期

【東京十五日美聯社電】莫斯科電台今日說，中共希望美國與北越在巴黎的談判失敗。它說北平意欲越戰無了期地繼續下去。這蘇聯電台說：現時的中共領導人物並不歡迎「北越採取和平的主動，及舉行此次正式談判」。

社論

毛、林爲什麼倒不了劉少奇？

——對劉、鄧去年初被判「死刑」一事的看法

毛、林發動的「文化革命」，差不多已有兩年時間，失敗的結局已成定論，禍患深入推究。唯一值得討論的問題，則是「文化革命」的眞正目的何在？自由世界對這一問題的看法，不盡一致，特別是亞洲人士和歐美人士之間，看法頗有距離。主要的不同，是對毛、林發動「文革」的動機，究竟是爲了政策或路綫，抑是爲了權力？歐、美一般人士支持前一動機，而亞洲人士則認爲後者纔是毛、林的主要企圖。因爲有這一差別的存在，各方面對「文革」的估評就難望相同了。

我們一貫的看法，認爲「文革」是權力之爭。中共統治階層的權力之爭，自組黨之日起即經常發生，延安時期的「整風」，就是中共權力之爭進入一個新階段的標誌。因此，「文革」在性質上，其實就是「整風」的延續，名稱雖然不同，最終目的則一。其唯一的分別，則是「整風」所施用的手段，不像「文革」這樣狠毒。這是非常自然的發展，凡是共黨的整肅與已行動，一定是一次比一次毒辣，上一次所未達到的企圖，移交給下一次整肅時去完成。中共如此，俄共亦然。西方人士觀察或分析中共政策時，其短處在於祇看眼前而不思往事，即是沒有把「今」與「昔」互相聯繫起來，一件事當作一件事來分析。其結果，就難察及「來龍」。他們對「文革」的看法，就犯了這種錯誤，明明是毛澤東爲了個人權力而發動「文革」，他們卻說是政策分歧或改變，此點我們就無法苟同了。

經過了過去將近兩年的「文革」發展，所有的事實都証明權力之爭的看法是正確的。毛澤東所要爭的是甚麼權力呢？這個問題似不必置述，盡人皆知是爲了黨、政和軍三位一體的統制權。軍權因爲他已有林彪的「支持」，他的權力鬥爭的焦點就移至黨和政方面，劉少奇因此被對爲「走修正主義的頭頭」。因爲在「文革」發動之前，中共的黨、政大權，大部分操於劉本人和他的黨羽之手。毛若不芟除劉少奇，「文革」就等於無目的「盲幹」。這一點，可以從毛、林一夥在過去一個時期內，「千弓齊發」，齊以劉少奇和劉的全家老少爲攻擊目標，可以見之。最典型的一幕演出，就是「紅衛兵」將營北平中南海大門口一帶，揚對劉進行街頭清算。至於其他有關打擊劉的活動，花樣百出，雖然鬧翻無聊，但顯出毛、林一夥倒劉之心，何等焦急。

但是，劉少奇並未被毛、林「鬥垮」或「鬥死」。他的官職雖然已遭美相剝奪，受毛、林軟禁，但他不但還能苟延殘喘的活下去（能活多久則無人能逆料），而且仍擁有「徒衆」和非肉眼所能見的影響力。這可能是毛、林始料所不及的，所以不得不在一九六七年初發動了「奪權」，此舉不啻是毛澤東自揭假面具，把「文革」的陰謀全部暴露。劉少奇並非「三頭六臂」，更非如得「神助」，他的迄今爲止未遭鬥死，大致說來有兩項原因：一是劉從一九四九年中共攫奪政權到手之日開始，即具有「獨當一面」的野心，無時不在培植爪牙，由黨至政至軍，遍是他的「心腹」。十餘年的「慘淡經營」，實力可觀，非毛、林的力量所能掃蕩淨盡。二是毛澤東是個心黑的人，但他擅於偽裝「善者」，一方面，他避免對劉動刀動槍去殺戮，表示他的「大方」；一方面，他利用「紅衛兵」等等兇手，向劉展開圍剿，這是借刀殺人之計，毛可以保全自己的「清白」。如此一來，劉就有機會偷生至今。

劉的潛伏力量究竟有多大，局外人無法估計，不過，有一點是可供參考的，此即中共在前曾宣佈成立瀋陽「革命委員會」時，與高呆烈之餘，自稱整個大陸已有廿三個省、市、區成立了「革命委員會」。中共統治大陸，分成廿二省、五個自治區和兩個直轄市，如果已有廿三個省、市、區設有「革命委員會」，則其所餘的祇有六個省、市、區未設立。我們對於這項數字，根本不能相信，甚至這它的「票面價值」都是虛假的。「革命委員會」的重要性並非在於數量，而要看它是否是不折不扣的「三結合」。若以這一標準來看，現在已存在的各地「革命委員會」，根本是「三不管」，而不是「三結合」！祇是有名無實的「無政府狀態」的「權力拼盤」，其中而且有不少是劉派分子。上海的「文滙報」曾高呼「反革命分子打進了革命委員會」，就是具體証明。劉派人馬的無孔不入和無處不在，顯然是劉少奇迄今未遭毒手的最大因素。

美聯社前天從東京發出的電訊，稱根據四月出版的「廣州珠影東方紅報」，劉少奇與鄧小平曾於去年初時，被判處死刑，並被開除黨籍。至於誰判劉、鄧死刑和誰開除他們的黨籍，未見提及。這一消息是否可靠，我們無法斷定，不過，倘若確有其事，則說明毛、林的權力鬥爭，已遭遇到重大挫折，從劉少奇手中奪回權力的企圖，顯然沒有徹底的和全面的完成「任務」。置死敵手，可能此時仍是一個未知數。此其一。另外則是即使劉少奇、鄧小平在一年餘之前曾被判死刑，但他們迄仍生存，這顯示毛、林有所顧忌而不敢用刀，這一項心理因素如果的確存在，則「文革」今後的演變，就值得特別注意了。

鳴謝港府

一九六八年五月十七日

本人鑒於改善農田灌溉，關係社員生活甚大，于前年在大埔踫見港督戴麟趾爵士時，曾面請修築青山區洪水坑起，經丹桂村鍾屋村藤鳳凰山邊而至坭圍菜園村之水圳，俾利數百戶農民之耕種，蒙港督允以考慮，復蒙新界民政署、漁農處、元朗理民府、水務局各長官之協助，卒以九萬餘圓之公帑，完成六千呎之水圳，從此流水暢通，灌溉便利，裨益農民之收穫殊多，宜家家戶戶，額手稱慶，感戴之餘，用特登報鳴謝。

青山區蔬菜產銷有限責任合作社理事長鍾雲球謹啓

恩利建築公司陳志雄先生

MR. BRIAN CHAN（原營業地址香港亞歷山大廈113室）見報希於七天內到敝公司辦理兌清退票手續爲荷。

祥泰行有限公司啓

結束營業啓事

啓者香港皇后大道中一九六號地下寶興昌珠石號經於五月十五日晚開全體股東會議決定一九六八年五月十六日結束業務，各界人士如有未清賬項者請於本月廿五日前理妥，否則自誤，特此聲明

寶興昌珠石號司理梁少常啓

退股啓事

啓者九龍新填地街四百四十一號及四百四十三號樓下金源行向由黃惠民、黃恩榮、黃鉅裕、黃鉅…及黃…合股經營，茲因黃惠民、黃恩榮、黃鉅…自一九六八年一月一日起將股份退出，以後該號生意由其餘之股東繼續經營，特此佈告

一九六八年五月十七日

金源行代表律師黃建勳律師行啓
香港永安人壽大廈五〇一室

鳴謝港九肉行持平總工會

先友郭日昇加入港九肉行持平總工會爲會員，今不幸在香港加路撒醫院逝世，蒙該會發給中華民國五十七年度第八次帛金一千元，另家屬撫恤金二百元，該會辦事認眞，殁存均感，謹此鳴謝

曾新平謹啓

打字機暑期大減價

世界名廠打字機（CONSUL）（ADMIRAL）…

總代理：永豐打字機公司

電話：H-…… UNDERWOOD打字機及各式新舊計算機…

不用電割

太極老牌特效藥膏 頸核敵 京都太極堂 獨家秘方 一服見效

專醫 男婦老幼各種頸核…之硬塊…

購買注意 …

痔瘡 特效藥「爲痔謀」

Varemoid

根治一切痔患

CIBA

日立牌新陳列室今日開幕

地址：九龍白加士街五十號
電話：K—669393

公開展覽日立牌冷氣機·冷藏機·水泵·馬達·空氣壓縮機及一切電器用品。

歡迎駕臨參觀指導。

香港日立有限公司 九龍柯士甸道132-134號2樓 電話：K-676795 K-676295 K-676341

立德工程有限公司 九龍觀塘偉業街124號 電話：K—896110

拍賣信義石礦有限公司（在接管中）之機器用具臨時建築物產品廣告

本公司東主姚冠傑DAVID YIU經理…

遠洋旅遊貿易公司劉秀峰啓

一九六八年五月十七日

市政事務署佈告

香港九龍及新九龍酒牌局公告

香港九龍及新九龍酒牌局公告

徙置事務處佈告

香港政府公告 高等法院…

香港政府物料管理處佈告

政府物料管理處處長林…

越共在五月五日又向西貢發動攻擊，由越南政府軍組成的特別行動軍在市區戒嚴，並向越共猛烈還擊。上圖是：政府軍經過巷戰後擄獲越共大量武器。下圖是：難民在中正書院內搭起帳篷臨時居住。（中央社）

抗議政府管制工資 英三百萬技工罷工

全國報紙停刊一天工廠亦停頓

【倫敦十六日合衆國際社電】三百萬技工星期三罷工抗議凍結工資，使全英國的工廠、造船廠和電力廠停頓。同時的罷工也使英國報紙停刊。在工會反對壓制新工資下，威爾遜首相的政府面對最黑暗的日子。但也沒有表示後退的跡象。全國缺乏早晨的報紙，進一步帶來荒涼的色彩。只有電台和電視傳達國內外最新消息。其他受勞工不安影響的工業包括鋼鐵、運輸、郵政和工務員。

【倫敦十五日美聯社電】威爾遜首相不顧三百萬技工星期三舉行全國罷工，贏得他的工黨議員支持政府的嚴厲抑制工資政策。據說，威爾遜在秘密會議中發表激昂的演說，使國會工黨議員贊成那違反工黨左翼基本原則的措施。雖然威爾遜在倫敦獲得支持，但全國的工廠、造船廠和飛機工廠技工，罷工廿四小時，抗議政府對管制工薪的嚴厲政策。

【倫敦十五日路透社電】受到打擊的英國工黨，今天支持他們的領袖英國首相威爾遜，對政府所建議的限制工資辦法舉行一次使人感動的投票，予以支持。在此間一次秘密會議，三四六名國會議員中，祇有四十二名反對政府限制不受歡迎的物價與工資法案。該法案將於下星期提交下議院。投票贊成者，有二〇五票。此次投票是在威爾遜首相發表一次鼓舞人心的演說之後所舉行的。那次演說是旨在在地方議會選舉中於去週受到空前打擊之後，重振工黨萎靡不振的精神。他保証進行一次「巨大的回擊」，俾恢復工黨的威望和在一九七一年初下屆普選時達成勝利。

捷脫離蘇控制聲中 蘇波軍集捷邊演習

【華沙十六日路透社電】官方第一次承認蘇聯和波蘭軍隊對在接近捷克邊境的地區舉行軍事演習。

波蘭通訊社說：蘇聯北方軍團和波蘭西利西亞軍區部隊的演習，是在離波蘭與捷克接壤邊境約六哩的拉哥布士舉行的。

該通訊社并說：那些演習，是依照在華沙公約組織範圍內的軍事訓練而舉行的。蘇聯北方軍團，現時以波蘭爲基地。

【華沙十六日合衆國際社電】波蘭星期三日承認波蘭與蘇聯軍隊在距捷克邊境約六哩地方，舉行演習。

這是波蘭第一次官方承認軍隊演習，但西方報章報道有軍隊移向捷克邊境之後，本週初蘇聯及捷克均提及演習之事。

波蘭官方新聞社報道，波蘭與蘇聯軍隊，與捷克邊境六點二哩外之拉西波孫及一五點五哩外奧斯特拉華的居民，舉行大會。

該新聞社未說及軍隊係由蘇聯調來舉行演習，祇謂他們是蘇軍的北方部隊的一部份。

蘇聯在波蘭有軍隊約三萬，分爲兩部，南方的總部在捷克境約三十七哩之勒尼卡，且接近賈卡爾夫。

西方人士報道，上星期三日觀有蘇軍在克拉拉科南方移動，他們認道與禁止外交官離開華沙一說契合。這就引起村測蘇聯正利用軍隊以壓迫捷克修正其自由改革。

該新社的消息係并不尋常，因他們說，演習正在進行中，通常則僅非至演習完畢之後，不發表演習的消息。

【布拉格十五日美聯社電】捷克共黨一位高級新領導人星期三晚公開承認，蘇聯正担心該國的解放運動。

但是捷克國民大會主席史科夫斯基說，蘇聯領導人曾保証他們認爲此間的演變，乃爲捷克自己的事，及他們將不加以干預。

史科夫斯基對國會外交關係委員會發表一項關於捷克與蘇聯政府高級共黨領袖於五月四日在莫斯科會議的報告時說：「他們以作爲我們朋友的態度，詢問我們對於目前的局勢，是否有一個適當的把握？」

史科夫斯基乃爲捷共第一書記杜貝克與總理西尼克率領赴莫斯科會談的捷克代表團團員之一。史氏說：「蘇聯領導人詢問我們，是否...跳得介入目前事件中者並非每個人都會具有同樣的目的。他們舉出目前風起雲湧的非社會主義國家活動的若幷具體事實，而那些非社會主義集團的活動，正爲布拉格所有大使館所密切注意者。」

這是由一位捷共新領導人口中所描述蘇聯首次公開承認的華沙公約的規定下，當波蘭發生暴動時，蘇聯軍隊在波蘭與捷克交界邊境附近調動。此爲波蘭首次公開者。

史科夫斯基說：我們瞭解蘇聯迫切担憂不僅是担心捷克的安危，而且是担心到整個社會主義陣營的安全。

南捷兩外長會談 加强兩國間關係

南贊同捷共自由化

【布拉格十五日美聯社電】目前正受到莫斯科、華沙與東柏林壓力的捷克自由派共黨領導人，星期三獲得南斯拉夫外長的一項堅決贊同。南斯拉夫爲廿年前宣佈其脫離莫斯科獨立的第一個共產國家。南國外長在一項國際性的記者招待會上說，在南斯拉夫民衆與政界人士的心目中，捷克勞動階級與捷共備受崇高推崇。

南斯拉夫外長說：我們南斯拉夫全國對捷克工人階級與捷克人民及今天的捷共領導人，足以處理他們目前一切問題並不置疑。

這位於兩天前抵達此間與捷克外長會談的南國外長說，他認爲其他共產國家亦將覺得捷克的解放運動影響力。他說，今天這個世界太小了，如此重大的事情將會引起其他國家反應。

【貝爾格萊德十五日法新社電】南斯拉夫外長訪問捷克，與捷克領袖們會談三日後，本晚返抵此間，謂南國與捷克的關係較前更密切了。並謂，彼此關係爲會談的主要問題。此間外交觀察家們謂，捷克自由化政權出現以來，南國與捷克關係大見增進。南國共產黨和報紙堅決支持捷克新領導人。

美核潛艇訪日有輻射塵 美報疑係中共間諜 將放射物置港口中

【華盛頓十五日中央社專電】此間新聞報導暗示，謂因於美國核子潛艇「劍魚號」的日本佐世保港輻射度很大的原子污染，實際上可能是中共間諜所作的勾當。此一暗示是根據兩點：㈠如賓城詢問報記者古爾丁今天所報導：美國海軍已自行進行調查，同時他們深信決無洩出放射性物質情事，就是通知美國日本港口，不再歡迎美國核子潛艇的日本當局，也未直接與担然實體「劍魚號」應爲佐世保港核子污染一事，負責。美國國務院已聲明：此一案件，正在調查中。㈡沒有任何人就是日本左派分子也同樣不能獲得足以使該港口污染程度，達於反常之高的放射物質，因爲這種物質之研究與使用，均受到嚴格的控制，因此佐世保的核子污染，非常可能是中共的陰謀，因爲他們擁有此種物質，且惟恐離間日本與美國之不及。古爾丁是在間答他自己提出的如下一個問題，而作上述表示。是中共間諜抑或其他方面將放射性物質置於佐世保港中，希望因而破壞美國與日本的聯防協定。

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國國務院星期三說：日本政府已向東京美國大使館遞交一項抗議，要求美國核子潛艇停止訪日。至五月六日在佐世保港事件之後，日本並未要求停止訪日。在核子潛艇「劍魚」號訪日後，佐世保港的輻射度大增。國務院發言人說：東京外務省已證實內閣官房長官木村俊夫曾否認佐藤首相已要求停止訪問之報導。外務省發言人則說：日本並未要求停止訪問。但其他國務院官員已經明顯表示：日本政府將來對核子潛艇訪問日本，必須小心提防。

我國與印尼 貿易拓展中

【台北十六日中央社電】中華民國與印尼間的貿易，除我國工商界貢獻外，最近中華開發公司又與印尼一家規模龐大的進口商，簽訂一項爲數五百萬美元的貿易合約。據台北經濟日報本日報導，中華開發公司與印尼所簽合約，大都均爲出口項目貿易，最主要的爲棉紗、棉布及印花布，其他尚有機器及五金等。據說，這項合約雙方均同意在進行貿易時，將透過在香港的美國銀行保証。

戴高樂訪羅第二天 再促各共黨國家 採脫離蘇聯路線

【布加勒斯特十六日合衆國際社電】法國總統戴高樂於星期三促請共產東歐國家採取離開蘇聯一條較爲獨立的路線。

羅馬尼亞總統齊塞斯古，則稱讚戴高樂是維持歐洲國家獨立途徑的一個領袖。

戴高樂總統今天是他對羅馬尼亞作五天官式訪問的第二天。

戴高樂總統在羅馬尼亞國民議會說：「羅馬尼亞和法國現正並肩參加恢復第二次世界大戰損失和改正在雅爾達所接納使到我們歐洲發生分裂的那項工作，以及在於結束敵對集團的制度。」

戴高樂說：許多國家仍然可以維持他們的獨立地位，如果他們「爲世界的安全與進步計─構成保護性的同盟的話，但是「他們祇能以我們的命運，我們的政府應該是屬於我們自己的爲條件做到這件事情」。

他又說：「這不獨是因爲我們需要自主，而且是因爲我們相信各自有一個靈魂與驅幹的國家，到底是構成世界生活那個不能減少的重要因素。」

那項演說，令到人們紛紛起立向其鼓掌歡呼，戴高樂則微微俯首接受該項喝采。

戴高樂在其演詞中說：「國際政治生活各項基本問題的解決，需要每一個國家阻止帶有殖民地關係的永久存在的趨勢和消除一切干涉其他國家事務的行動。」

學生反中共示威 法已向北平遞照會

【香港十六日路透社電】法國政府曾就五月十三日在巴黎中共大使館外發生一次示威事件，向中共道歉。「新華社」作上項報導。該社昨天說，中共外交部與中共駐巴黎代辦對該項事件向法國提出強硬抗議。該社補充說，法國政府曾表示十分遺憾，並說，它願意賠償一切損失，及阻止類似的事件發生。

【北平十五日法新社電】「新華社」報導：中共外交部及巴黎中共代辦已向法國政府抗議法國學生在中共駐巴黎大使館門外之示威運動。該通訊社說：「數百名反動分子在大使館前集合，高呼反對中共口號，進行政治性挑釁。」又說：「若干流氓甚至爬上大使館屋頂，以石頭打破窗戶，打大使館人員，並取去其金屬板。」「新華社」說：中共已要求法國政府嚴懲肇事者，賠償損失，交還金屬板，並保証以後不會有同類事件發生。法國政府已採取行動，並表示抱歉，滿足中共要求。

強烈旋風襲美中部 死七十傷數百人

阿肯色州一小鎮被毀

【美聯社十六日綜合報導】強力旋風於星期三傍晚侵襲美國中部，至少引致七十多人喪生，數百人受傷，財物損失數以百萬美元計。在猛烈的旋風與驟雨下喪生者，星期四計達七十二人，其中僅阿肯色州即有四十八人死亡，衣阿華州八人，密蘇里州與印第安那州各一人。如所預料者，受災地區在拂曉時死傷人數果告激增，由於黑暗與洪水泛濫，搜索工作受到阻礙。受打擊最大者爲阿肯色州東北部的鐘波羅大學城，該城計共三十三人喪生，三百五十餘人受傷。一股旋風於黃昏時分侵襲該城東南部，擊毀有如假面具的教佛住宅。

阿肯色州警方稱：共有居民二百三十五人的小鎮油檀市，十人喪生。目擊者稱：該小鎮實際上已被毀滅。旋風席捲伊州的九個州內，共有三十餘股旋風發生，這幾股旋風係因一股冷鋒與華氏八十餘度之濕熱氣流相衝擊而起的。

倫敦金價挺昇 突破空前紀錄

昨日金市首破四十美元大關

【倫敦十六日美聯社電】金價本星期四在倫敦又再上揚，扳高零點六美元，昇至一盎司售四十點八五美元，創立倫敦金價的最高紀錄。但這並未暗示，倫敦將會出現搶購黃金的新浪潮。大多數存有黃金的人，都捺住黃金，不肯脫手。

英鎊和美元的兌換，在金價窟昇中保持穩定，如此確切暗示：投機者並非像今年較早時英國出現金融危機時那樣把大量紙幣換購黃金。

倫敦的黃金買賣商報告：形形色色的投機者和工業黃金的使用者對購金之事大感興趣，由於金價窟高，若干人卒告住手。

倫敦五大黃金買賣商在本星期四訂定金價後，黃金一盎司的賣出價爲四十點八美元。買入價爲四十一點〇五美元，是倫敦金價超出四十美元的第一次。在金價一盎司升逾四十一美元的時候，大多數買家縮手不動，暗示本次不會就此又再發生搶購黃金的狂潮。

【巴黎十六日路透社電】自從兩個月前採行黃金兩價制度以來，倫敦和瑞士蘇黎世的金市首次突破四十美元一安士的大關。

昨天金價的驟升是星期二日英國宣佈四月份出現八千七百萬鎊貿易赤字後發生的。

日藥廠製成新藥 治療支氣管哮喘

【大阪十五日美聯社電】大阪田邊製藥公司星期二日稱，該公司已發展一種新藥，並經臨床試驗，並謂，該藥比現有治療支氣管哮喘的藥力强二十倍。

田邊藥廠發言人稱，該藥名AQL二〇八號，其中毒機會少五十倍，且比效力延長兩倍，且比其他哮喘藥有更少的副作用。

他說，此藥可製成藥丸，注射劑或吸入劑。田邊藥廠已完成此藥的基本試驗，且在日本十六間大學作臨床試驗。所有試驗均有有利效果。該廠計劃一俟日本厚生省批准其作商業銷售，即大量產製。

金門民房 共砲射擊

【金門十六日中央社電】中共砲火昨晚擊射金門，擊毀金湖鎮成功村居民民房四間，另有過路行人兩人爲彈片所傷，經送醫院救治後，即返家休養。遭共砲擊中損失較重的是陳連丁的厨房內部用具和爐灶均毀，陳清漢新婚不久的新房亦被擊中，所有床舖衣櫃都被破壞，另被毀的是一間厨房及無人居住的民房。

美一男子頭部中五彈 子彈仍嵌在頭部 尙能回家睡大覺

【舊金山十五日法新社電】一個五十七歲的男子，在此間很愉快的活着幾達一天的時間，他不知道有五枚子彈埋在他的頭部裡面。

那個男子，是來自阿拉斯加的一個醫院侍役，當他在夜間步行返回他的酒店的時候，被人襲擊。

他於恢復知覺時返回他的酒店房間，並在牀上度過良好的一覺。至天早晨大約在十五小時後，他的朋友方才勸他去看一個醫生，那時他才獲知他被人開槍在其頭部射擊五槍。

一枚子彈，嵌在腦部右葉裡，第二枚則埋在骨箍骨的底部，第三枚在他的牙骹裡面，第四枚則在其上顎內，另一枚則附着在頸部脈與頸動脈之間。

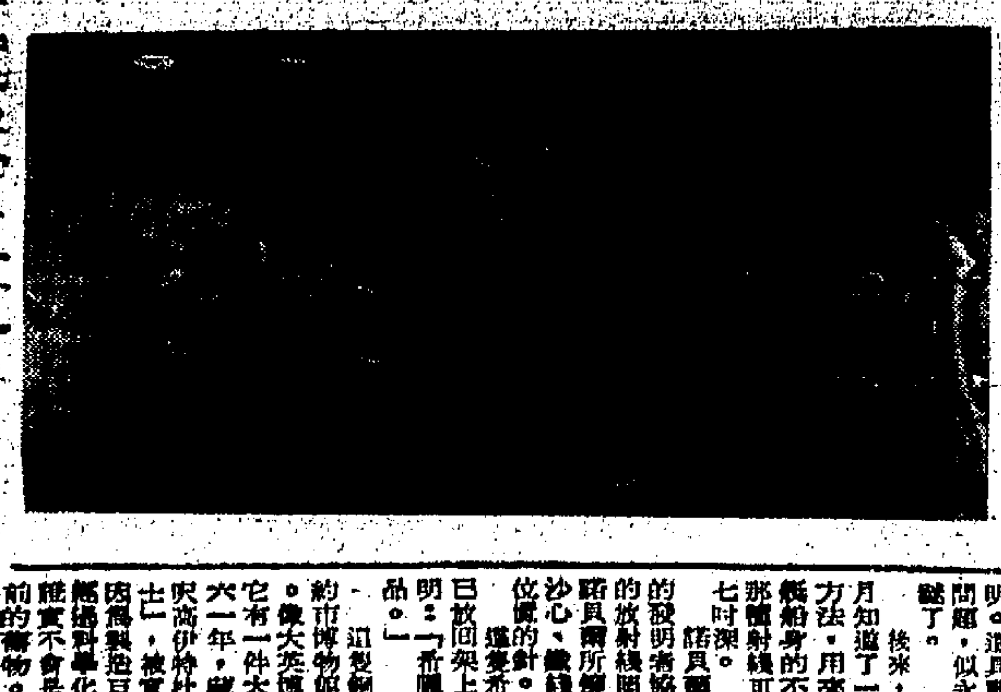
他現時在醫院留醫。

巧妙人體熱力廢物利用

一名刻苦用功的肥胖天才學生，且有更多身體熱力 可供運原處應用的剩餘價值

·生文·

[illegible]



阿剌伯報紙紛紛指摘 納塞爾私德有虧

—逸—

任天娜夫人在開羅的妓院，在法魯克王時代是世界聞名的。納塞爾和他的朋友們，在她的妓院商議刺殺法魯克及推翻政府的計劃。任天娜夫人並以花地瑪夫人的名義，經營另一間妓院，並曾經一度在她的奴隸買賣市場出售十來歲的青年男女。這篇文章，是「秘聞雜誌」刊登的任天娜夫人所講述的秘聞。

納塞爾與阿美爾親熱地手牽手

埃及人敗於以色列人手下不久，於一九六七年六月的戰爭中，丟了面子的阿剌伯國家們知道納塞爾是一個靠腳的軍事領袖，最先叙利亞人，繼之約但人，再後沙特阿剌伯人，開始廣播及發表他們對納塞爾的眞正感想。

大馬士革一家報紙的編輯寫道：「我們叙利亞人對那些使中東陷於軍事騷亂的埃及的同性戀者迷惑。沒有理由可以證明，阿剌伯叙利亞人必須繼續被那些由納塞爾領導的埃及人的工具。」

來自泰巴德、約但、阿剌伯及蘇丹的消息也是相同的，都高呼不要再受納塞爾迷惑，全都指摘他的私德。以前，埃及以外的阿剌伯報紙，很少提及納塞爾的醜行。

一位著名的阿剌伯政治家，在一家土耳其報紙寫道：「我們的陸軍什麼時候才停止被納塞爾及他的女性化的朋友們迷惑。」

[illegible]

（上）

英倫秘密地下組織

所有參加的人，均須嚴守秘密，因此，雖然久已解散，但其內幕仍然甚少人知。

第二次世界大戰期間，英國爲了抵抗納粹德國的進侵英倫三島，曾組織「地下軍」，準備抵抗到底。這是首次透露英國有地下軍的秘密。

領導這一支地下軍的是，現在的少將柯連。吉班斯爵士，當年他是軍事情報官，曾參加第一次世界大戰後，主持特種行動委員會，以倫敦爲基地的秘密組織，協助在歐洲各國淪陷地區的地下組織。最近，他透露了英國建立正式的地下軍的內情。

[illegible]

（兵丁）

世界著名古物多贋品

[illegible]

（下）

鐵假的不致被淘汰 真牙齒移植告成功

但是，即使有健康牙齒的人，許多情緒上的煩惱，也會發生牙痛的。

—英東—

[illegible]

國聯影

義車隊被中共驅逐出境
梵蒂岡不予置評 輿論斥中共荒謬
全隊離港回國前行報告事件經過

【梵蒂岡十六日美聯社電】梵蒂岡一位發言人拒絕對本星期十一名義大利因拒絕在一份對教皇侮辱的文件上簽字，而被中共當局驅逐出境的事件作出評論。

羅倫克神父表示：梵蒂岡當局對這一件事情無可奉告。

全義大利的報紙都大字標題刊出這一次事實的經過，它們稱這件事爲「被中共驚奇荒謬地驅逐出境」。

【本報訊】義大利和平聯誼競賽車隊，在中共區內，勇敢地維護了教皇的尊嚴，拒絕在一張毀辱教皇的入境文件上簽名，結果被逐離大陸，該賽車隊昨日到港招待記者報告被逐經過，隨於昨日下午離港回去羅馬。

該由十人組成的賽車隊，爲紀念義大利賽車隊於一九零七年所創下的一次由歐洲米蘭駕車駛抵北平的長程賽車輝煌成就，故於上月下旬由米蘭出發，取道蘇聯、中東、印度、巴基斯坦、曼谷抵港，於本月十三日，他們以商人身份乘火車取道廣州，圖轉赴北平。

當他們抵達廣州，住在一間招待外賓的酒店時，初無異狀，行動甚爲自由，酒店職員對他們很有禮貌，招呼週到，並允許他們與外界人士自由通電話。

詎料翌晨，穗共公安局外事警察到酒店找他們商談，並拿出一份文件，要他們簽署。該份文件是要他們承認，他們此行是有政治及宗教的意味，並且指責羅馬教皇是「長期爲資本主義社會服務的傀儡」。

代表該賽車隊的盧雅迪，因該文件上印有貶罵教皇的字句，不允簽署。由那時起他們行動開始受到嚴厲限制，不准外出，在酒店內不准交談，不准使用電話或找侍役，形同軟禁。

數小時後，公安局似乎改變態度，再要求他們簽署該份文件，當時該文件，已將攻擊教皇的一段文字删去。結果，盧氏及另外一名領隊郭地簽署了該份文件。他們以爲可以繼續起程到北平去了。但是不久，公安局人員又回到酒店說：雖然他們簽了文件，但是絕不發生任何作用。他們不合作，所以不受歡迎，並限令該隊人員最遲在十五日早上七時離開廣州。

該隊曾經到公安局進行多次交涉，但並無效果，結果祇好折回香港。

該義大利賽車隊，昨日舉行記者招待會後，總於下午三時卅分，乘坐義大利航空公司班機飛返羅馬。

巴士總站命案被告 誤殺有罪下月宣判

【本報訊】兩青年在荔園水上餐廳發生口角衝突，至及打鬥後，兩人步行至荔枝角巴士總站時，其中一人突被刺至重傷斃命，另一則案發後爲警拘控以謀殺罪。此案昨在高院審訊結果，陪審員經過退庭商議四十分鐘後，卒一致裁定被告吳成坤謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官乃諭將案押候至下月十五日，以待感化官調查被告身世及監獄方面報告，他否被納，將被告收容入感化院，然後宣判。

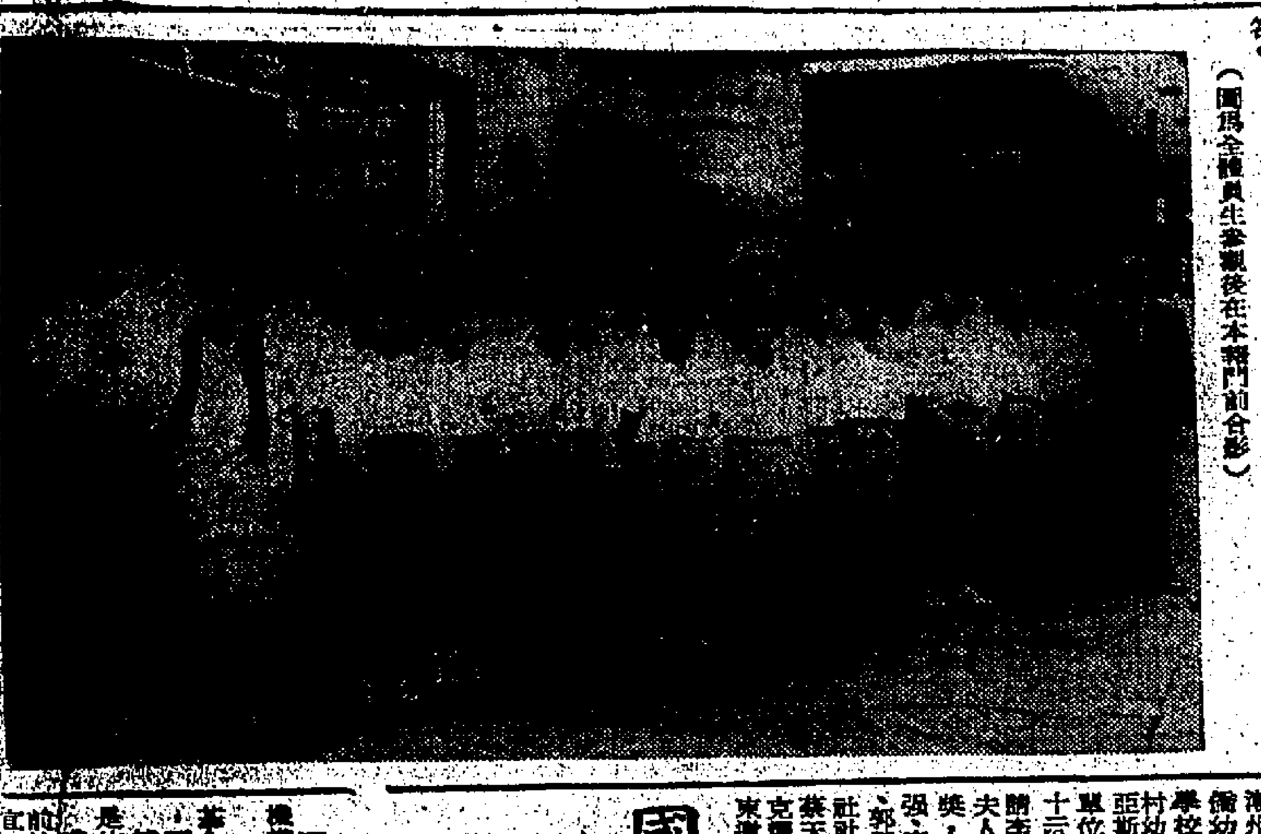
被告吳成坤，又名吳成立，十七歲，膠鞋廠工人，住青衣島。被控於去年五月廿二日，在九龍地區謀殺男子蔡永忠（十七歲）。被告由陳維楳大律師代辯，否認控罪。檢察官鄰力根主控，案由高院副按察司史告勞聆訊，陪審員由四男三女組成。

東區消防局長 獲賞旅行

【本報訊】本港一名消防局官員獲得政府獎賞，將於後日乘機前往英國，展開首段之旅行行程。

該名第二級高級消防官員爲梅金麟，現任港島東區消防局局長。梅氏係由於在服務期間盡忠職守而獲賞予該項「獎賞性之旅行」。

九龍壽山中學 師生參觀本報



九龍壽山中學應屆小學畢業生卅餘人，昨日由訓育主任黃達超率領，前來本報參觀。

各學生在本報職員陪同下參觀編輯部、電訊部、字房、電版房、機房等，學生們對於本報的設備及工作過程極感興趣，並詢問一切有關新聞的問題，由本報職員加以解答。

（圖爲全體員生參觀後在本報門前合影）

荃灣舞蹈賽 今明兩晚舉行

【本報訊】荃灣國際聯青社與青年會荃灣會所聯合主辦一九六八年第二屆荃灣區舞蹈比賽，定於今明兩日下午七時半開始在荃灣大河道雅麗珊中心舉行並定於明晚九時舉行頒獎典禮。

本屆報名參加隊屬比去屆增加，計有荃灣官立中學、信義宗訓練學校、青年會、神光學校、深井公立學校、光智學校、東莞同鄉會上下午學校、潮州公學、信義學校、北備幼稚園、惠州同鄉會學校、滿樂幼稚園、福來村幼稚園、婷婷幼稚園、亞斯理衛理學校共十六單位，舞蹈演出共有四十三隊，頒獎典禮分別敦請李會焜夫人、何傳耀夫人頒發優勝獎及紀念獎，與會評判教師鍾志強、李香珠、梁淑華、郭榮祖担任，荃灣聯青社社長陳冠成、副社長蔡玉寧及青年會幹事林克輝，經已聯名寄出請柬邀請各界人士參觀。

國家文藝基金會 設世界性獎金
每年五個每個六萬美元 以補「諾貝爾獎」之不足

【本報訊】國家文藝基金會，是繼「諾貝爾獎」後另一個世界性的獎金機構，每年設獎額五個，每個六萬獎元，贈予對世界有貢獻的人士。「諾貝爾獎」只包含五個獎額，而且年年相同，沒有變更，「國家文藝基金會」則補「諾」獎之不足，贈予五項「諾」獎之外而有大貢獻的人士，而且不提限項目。

該會會長卡力頓·史密夫昨日在接見記者時透露：目前該獎金的來源是依賴美國、加拿大的基金會支持。

剛自美抵港的卡力頓表示，他將會逗留至會晤總督後始離開香港，然後前赴台灣及其他國家，六月左右再赴港與新聞界商討有關此項獎金的事宜。

美國金寶湯公司舉行 菜湯陳列比賽揭曉

【本報訊】美國金寶湯公司日前舉行「菜湯陳列比賽」，參加比賽店號均爲港九著名金寶湯零售商，共計三十九間，并由本港報界、麗的電視及香港商業廣播電台共同評判，鑒於各參加者各出心裁陳列得精彩萬分，所以銷售成績極爲收效，經再三慎重評選結果，山頂大利連士多榮獲港島冠軍，同順興公司則榮獲九龍區冠軍。

天祥洋行入口部經理（MR. C. D. BALE）入口部營業經理曾栢松將獎狀及獎金頒與同順興公司何欽先生及大利連公司黃則謝合儀。

十個行政區 政費開銷 百五十萬

【本報訊】本港政府增設民政主任十員，俾收官民間緊密合作之效，第一次已委出四位，至於其餘六位，亦在物色中，一俟獲得適當人選，即將其姓名宣布。

據悉：因增設民政主任，還要多聘人員，據首席副華民政務司黎敦義昨日透露：由于十區民政主任辦公室要增添額外人員，政府已準備在政費方面撥出一百五十萬元作爲預算支銷之數，而將來實際報銷，可能不祗此數。

黎氏又謂：該一百五十萬元，並未將各區民政主任辦公室之租值及將租得地方之裝修費包括在內。

干德道破獲豪華賭檔 廿六男女一人獲釋
餘認罪罰款檢獲之五千元沒收 被告人有則師商人廚子女傭等

【本報訊】半山區干德道廿八號C樓下之一層複層式樓宇內，原來設有豪華賭局，以賭廿一點爲主，中區探目仇志堅、警探何敏、胡伙明等，於前日黃昏憑手令掩至匝檔，廿六名男女一網成擒，並檢獲注碼五千元及樸樸等物。一干人等被帶返警署。

查詢後，其中七名男女除被控開設賭館外，兼被控聚賭罪；其餘十九名男女，則被控聚賭。昨在西區裁判署審訊，一名被控開賭館者否認兩項罪，控方表示不提出證供支持該人之控訴，法官判該人當庭釋放。

其餘廿五人俱承認有關控罪。被控開賭館者每人被罰款五百元，但其中被告梁明，因有一次開賭館案底，故應罰六百元；其餘各聚賭者俱各罰五十元，包括該六名開賭館者在內，全部證物沒收。

廿六名被告中，女子佔十六名，男子共十名。●女子多爲家庭主婦，其他被告之職業，計有文員、商人、則師、會計、廚子、小販、女傭及假髮工人等。

被控開設賭館之六名男女如下（另一被撤銷控訴之毛劍江除外）：㈠黃玲，卅六歲，主婦，住英皇道；㈡黃英，卅六歲，主婦，住鴨脷洲大街；㈢胡和，男，五十歲，住案發地點；㈣胡業燕，十八歲，女傭，住案發地點；㈤葉明，卅九歲，會計，住石排灣道；㈥鍾偉南，四十歲，男，小販。彼等同被控本月十五日在干德道廿八號C樓下，主持一個賭檔；次罪控全部被告同時同地聚賭廿一點。

前日下午六時四十分，警探抵至賭檔，該樓乃複層式建築物，警方抵達時，屋內有人圍桌而坐，亦有人站立，當時首被告爲莊家，次被告助之，警探在次被告手袋中檢獲五千元，並承認此款乃向其他被告處收得，圖彼等以款購換籌碼下注者。

法籍男子藏毒 被判入獄三年

【本報訊】一名法籍男子立菲，四十四歲，本月五日在啓德機場乘飛機由曼谷抵港，因其穿之西服衣不稱身，爲海關人員注意，助以搜查，卒在其身上搜出十五包嗎啡，共四點六公斤，乃帶返警署落案，控以非法藏毒及運毒罪名，被告認罪，法官聆訊後裁定被告罪名成立，判其入獄三年。

公司職員在一年內 虧空公款四萬元 被重判入獄兩年

【本報訊】男子超村，又名彼得，因涉嫌虧空公款四萬餘元，此案昨在維多利亞地方法院審訊，被控二十項罪名，被告認罪，法官聆訊後判被告每罪入獄兩年，同期執行，即共入獄兩年。

據主控指出，被告超村，爲怡羅（譯音）發展公司職員，每月薪金五百九十元，另給百分之十爲生活津貼，最初在該公司任職幾年後，以作事勤力，爲東主賞識，乃升充該公司職員，被告乃乘工作之便，於去年五月至本年五月一日期間內，共虧空公款四萬餘元，東主報案乃由警方商業犯罪調查組探員李文華跟蹤被告兩星期，迫至時機成熟，卒在觀塘一地盤內將之拘捕帶返警署落案。

法官莫理壯在判案時對被告稱：「汝爲公司經理人賞識，但汝實在使人失望，竟乘工作之便，觸犯二十項罪名，於短短一年中虧空公款至四萬餘元，未免太不長進，惟體諒汝無案底，故僅輕判每罪入獄兩年，同期執行。」

大馬票頭獎得主 傳是膠品推銷員

【本報訊】在馬票號碼揭曉後，通常會出現有很多中獎者的傳說的。這一回，在上週六的夏季大馬票的頭獎得主，傳說是一位塑膠製品推銷員。

據街坊傳言：他就是獲得這次頭獎馬票九十六萬七千五百廿八元獎金的幸運兒。這位推銷員名陳滿，家境貧苦，與妻子及七名子女，住在深水埗桂林街。

據悉：該張馬票原是由該處街坊們所購來的幾本馬票薄中之一張，而由陳氏分購得來的；所以在中獎號碼揭曉之後，發覺頭獎號碼是在他們所購買的幾本馬票薄之內，但各人均未持有該票，因而推測一定是落在陳滿之手。

所以，其中一位街坊青年即跑往陳家，打算告訴陳氏這個消息的。當時他跑到陳家，陳氏不在，家中只有他的女兒陳玉華。她聽到中獎消息後，眞是驚喜交集，除太太開報，亦急速趕返家中，帶着緊張的心情等待陳滿返家。

他的女兒玉華表示：如果她父親所持有的馬票號碼是「五八一二二五」號的話，他們就獲得新生。

陳太太則說：她將會捐出一筆款項作慈善用途，尤其幫助那些遭遇困境的家庭。

這個中獎的消息，現已成爲深水埗居民作茶餘飯後的討論題目。

護督祁濟時設酒會 招待童軍巡迴總監

【本報訊】護督祁濟時於昨日下午六時十五分在督憲府舉行酒會，招待於上月抵港訪問之英國童子軍巡迴總監屈祖貽；一百五十名童軍人員及社會賢達，機關首長亦出席該酒會。

英國巡迴總監屈祖貽是於上月廿四日抵港訪問的，他並將於明日離港返英。

屈氏在訪港期間，曾巡視香港、九龍及新界各旅團童軍。他亦曾與新界民政署長商討在新界推行童子軍運動。此外，屈氏也曾與警務處長會晤，提議在海事處領導下訓練成人領袖，發展海童軍。

屈祖貽過去亦曾與本港童軍總監及總會委員會，商討童子軍未來動態佈告會。

中國痔瘡專家 盧海 痔病 蟲病
港九新界水久遠地址
三天脫痔 肛管脫洗
診症地址

戴督今由英返港
儲備協議內容下週將可發表
港人對達成協議均表欣慰

【倫敦十六日路透社電】香港財政司郭伯偉，現正與財政部作工作水平上的談判，該談判有關香港儲備金的問題。該項談判，將於本週末郭氏離英返港時完結。

有關保護香港估計爲三億八千萬英鎊的儲備問題，已於昨日達成但未經透露的協議。

在郭伯偉陪同下作該項談判的港督戴麟趾爵士，已經由新加坡返港途中。

該兩方面會談的內容，預料於下週在國會中發表。

【本報訊】港督戴麟趾爵士，定於今日由倫敦返港，他將乘搭馬星航空公司ML六三六次班機抵達啟德機場，抵港時間約爲下午五時卅分。

預料港督將不會對倫敦會議發表任何聲明，但將於抵港後，在機場貴賓室舉行非正式記者招待會三數分鐘。

對於香港之英鎊儲備金問題經已達成協議的消息，本港各界人士均表示歡迎及欣慰，對港督半月來的努力，都同示贊賞，他們都希望：戴麟趾爵士能繼續留任。

一年一度太平清醮
長洲會景巡遊今日達最高潮

【本報訊】長洲一年一度的太平清醮會景巡遊迎神賽會，計由本月十四日起至十八日完畢，昨日爲醮會第一個高潮，由南約理民府長官屈珩主持，爲五獅四麒麟點睛開光禮，今日是吸引中西人士參觀的另一高潮。

會景巡遊，醒獅、麒麟及島上廟宇之神鑾，將在長洲之狹窄街道遊行。

太平清醮是長洲每年舉行一次，目的在超渡於英國人抵達前在該處被海盜折磨及殺害者之冤魂。

參與今日會景巡遊之嘉賓爲駐港英軍司令華智遜中將伉儷，及各國領事，各機關首長與各名流紳商等；由顏少校指揮之愛丁堡公爵屬下來福槍隊第一營之管樂及鼓樂隊，及由樂隊指揮官麥德路領導之皇家火槍團第四營樂隊，將於會景巡遊開始之前，由下午一時卅分起在大會台對面演奏，以娛觀衆。

建醮會場設於北帝廟，高達五十尺的飽山，未到長洲海域即可見到，康樂場中央搭蓋大戲棚，上演黃家寶率領藝聯等青年藝人的粵劇，廣場左側是神壇及祭壇。

在建醮會總理馮北泰、周理炳等陪同下，南約理民府長官屈珩於昨下午三時卅分，前往廣場中，主持五獅四麒麟的點睛開光禮，屈氏用硃筆點睛時，並以流利的粵語說：「風調雨順、國泰民安」二句吉利語。

整個長洲島充滿熱鬧興奮的氣氛，鼓樂喧天，一年一度的太平清醮是長洲居民致謝神靈庇佑平安康寧的表現，因此不論老幼婦孺，皆爲此醮事而極爲忙碌，而每年一度的建醮，吸引港九市民遊客前往，增加繁榮無限。一件值得提醒遊客的事是：遊三天內，在長洲境內是吃不到豬、牛、魚等葷食的，原因是該處水陸居民均齋戒素食，以示敬神的虔誠。

建醮會的主題曲會景巡遊在今天下午二時開始，約在下午四時五十分結束。下午七時卅分設幽祭三十六桌在康樂場內致祭幽靈，深夜十二時半搶飽山。三個高六十呎之飽山，用數千個飽砌成。

據說島上居民，將設法起碼搶得一個飽，他們相信由此可替其家庭帶來幸運。

照往年一樣，油麻地小輪公司於今明兩日加開特別班小輪往長洲。今日由上午七時至下午一時十分，每隔十五分鐘即有小輪由香港開出；明日則由上午八時至下午一時卅分，每隔卅分鐘即有小輪開出。

參觀人士應避免於今日前往長洲，因爲當地及鄰近島嶼之居民，將於今日聯群結隊前往參神及觀看巡遊，故遊客實難及早獲得有利地點清楚觀看出會之情形。

同時，該項太平清醮將於明日，爲遊客再次舉行巡遊，扶老攜幼前往參觀者如在明日前往，則可在較舒適之環境欣賞該項盛會。

香港電台中文台將於今日下午二時卅分至三時卅分實地廣播該項盛會。

毒犯用鞋擲法官 再坐多三個月監

【本報訊】在中央裁判署判案處理士法庭以皮鞋擲擊法官，並企圖衝出犯人欄撲向法官席的毒犯，昨日再在中央裁判署被堅恩法官加判入獄三個月，與原來的十八個月相繼執行。

被告男子王明，廿七歲，住石硤尾新區第三座二七七號。被加控的二項罪名：（一）五月十五日在中央裁判署第三庭毆打范理士法官；（二）同日在同一地方，阻礙勒紮帮辦，警員二○四六及警員七六四六號執行職務。被告向庭認罪。

據主控官戚爾遜申述案情透露：本月十五日下午四時零五分，被告因販毒罪在中央裁判署第三庭被范理士法官判入罪十八個月。被告聞判後，即脫下皮鞋，遂擲向法官，但，皆未命中，最後復企圖衝出犯人欄，撲向法官，幸及時爲庭警制止，後被押出庭外。

被告向庭求情，謂當時因一時衝動致犯此錯誤。並謂：他犯案多次，請求法官給予簽保機會，但均被拒絕。現在再請求法官輕判。

堅恩法官判案時謂：被告此次犯的罪極其嚴重，不能輕判，況且被告以前的紀錄很差。

最後，判被告首罪入獄三個月，次罪入獄三個月，同期執行，即共入獄三個月。與原判的十八個月相繼執行。

端午節爲工人法定假期

【本報訊】勞工處昨促請工業界人士注意：本月卅一日（星期五）農曆端午節，爲工業工人根據工業僱傭（給工資假期與疾病津貼）條例之規定，在一年內所享有六個法定假日中之一日。

勞工處發言人稱：除少數之例外情形，凡受僱於工業經營從事體力勞動之工人，不論爲按月、按日或按件計薪者，在該日均得享有假期。受僱於工業經營而非從事體力勞動之工人，月收入不超過七百元者，亦可享有同樣之權利。

金智娛樂影片 在元朗各村落放映

【本報訊】駐港英陸軍新聞處，將於本月二十日開始，以金智娛樂影片，在新界元朗區若干村落放影，招待村民免費參觀。

已排定放影的村落中，最令人注意的乃是屯門區的坭圍及八鄉的橫台山，因上述兩村，曾有左派鄉民不時開會「擾擾攘」，而他們也曾放影一些所謂「愛國」影片，煽動鄉民，但參觀者，寥寥可數。這次英陸軍新聞處，卻以金智娛樂，並無政治意味的影片播放，將能吸引廣大鄉民及居民參觀。

放映日期及地點如下：（一）本月廿日，坭圍與德學校，（二）本月廿一日，八鄉橫台山，（三）廿二日，大欖涌村，（四）元朗攪口墟，（五）元朗大棠村。上述各天放映時間將在晚上七時後。

女童被擲落樓疑案 被告昨提堂 還押精神病院觀察

【本報訊】本月十三日土瓜灣下鄉道一名六歲半女童疑遭人自六樓擲下身受重傷，現仍在醫院留醫。事後一名同樓居住之年青住客被捕，涉嫌意圖謀殺該女童，昨午解北九龍裁判署提堂，控方請准法庭將案押候七天，暫不聆取答辯。被告還押於青山精神病院接受觀察。

被告鄭遠務，廿四歲，中山人，海員。

無獨有偶 兩名婦人吊頸斃命

【本報訊】一名五十歲的婦人昨晨十時許在歌賦街十三號其家中，被家人發覺吊頸自殺，家人召救傷車將其送院，途中不治斃命。據說：死者厭世，是由於久病未痊的緣故。

死者名楊燕貞，五十歲，與家人同住上址三樓，其夫爲醫跌打者。昨晨死者家人均赴醫館去了，家中僅留死者一人。十時許，其子返回，赫然發覺死者倒臥房間地下，門楣上掛有一條斷成兩截之布帶，知不妙，立即致電報警，召救傷車將其送院急救，但終告不治。

據悉：死者經常頭痛，發作時恍如萬針刺體，痛苦異常，死者曾爲此透露厭世之志。其家人疑死者此次斃命，可能是久病厭世有關。

又：一名五十七歲的婦人於昨晨三時左右在九龍啓德道廿八號六樓，被人發覺吊頸，後報警召救傷車將其送院，途中不治身亡。

死者吳英歲，五十七歲。

瑪利醫院病人墮樓死

【本報訊】一名五十六歲男子，昨晚十時許，被發現在瑪利醫院六樓外科病房中墮樓，重傷斃命。

警方於事發後，即到該院展開調查。據說：該男子名莫庭基，係該院病人，究竟是墮樓抑或因病厭世，有關當局已展開調查。

茶果嶺賭檔謀殺案 尋獲一「記者」 將根據口供追捕疑犯

【本報訊】警方前日找到一名某報之「記者」，相信他對於上月發生的茶果嶺大街賭檔謀殺案知悉，警方錄取了十餘小時的口供，據說：將會根據這口供追捕八九名涉嫌份子。

這宗謀殺案發生於上月廿一日凌晨，現場是茶果嶺大街某號地下一間大賭檔內。死者名李水，四十三歲，當時，死者與三人正在賭牌九，李水突然指該三人中的一人「出千」，因而發生口角，隨後三人憤然離去，稍後三名男子又帶同六七名手持鐵尺尖刀的大漢折回，把李水包圍，混亂中，李水被人用利刀亂刺而致斃命。

來自曼谷一艘貨輪暗格內 搜出大批鴉片烟 時值約達五萬元

【本報訊】港海緝私隊，昨晚在一艘曼谷來港的貨輪「順豐號」上搜出懷疑是熟鴉片的物品七十磅，據估計，時價超過五萬元，經初步調查後，有五名海員被警方扣留查詢。

據悉：該七十磅懷疑是熟鴉片的物品，埋藏在一間水手房的天花甲板內，緝私人員幾經辛苦，才將該等物品檢出。據悉：該艘懸巴拿馬旗的「順豐號」，載重約三千餘噸，由曼谷來港，於昨晚八時三十分左右抵達昂船洲對開海面，緝私人員上船調查時，發覺船中央近貨艙一間水手睡房的天花板值得懷疑，於是使用鐵鑿，將該處用鋼板鑲成的天花板撬開，果然發現三十條懷疑是熟鴉片的物品，共重逾三十公斤（伸約七十磅）。該間水手房共有三張雙層碌架床，可住六人，警方後從該房內扣留可能居於該處的船員五人。警方搜查該睡房約一個半鐘頭，並廣泛地在該船的其他地方搜查，至凌晨爲止，仍未搜出其他可疑物品。搜出之可疑物品，假如是熟鴉片，則須用二百磅生鴉片始能製成，而在本港，每兩熟鴉片的價值約爲六十元，全部價值可達五萬元。負責調查該案的爲港海緝私隊的高級督察城格及警方反毒調查組督察摩根。

佐敦谷街坊會 今開幕就職禮

【本報訊】佐敦谷街坊福利會於今日上午十一時，在該會所門前廣場，由徙置政務官麥高樂剪綵之後，舉行醒獅慶祝。下午七時在彌敦道新雅酒樓，舉行首屆理事就職典禮，由徙置處長翟克誠主持監誓，並由該處聯絡官黃麟書頒發選任証書。

灣仔及荃灣部份地區明晨無水

【本報訊】港島灣仔及新界荃灣部份地區，將由明晨一時至六時之間，暫停供水五小時。

……停水的街道爲：利園山道、軒尼詩道北面、怡和街、維多利亞公園、海旁及樓宇。……波斯富街，包括吉列島……

天氣預測

吹和緩南風，早間中有驟雨，午後天氣晴朗。預料最高氣溫爲攝氏卅一度。

昨日最高氣溫攝氏三一．五度。最低爲攝氏二五．三。

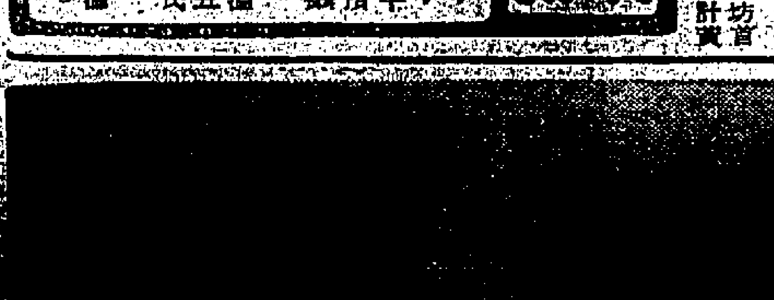
今晨零時氣溫爲攝氏廿七度。

新任九龍東區總警司 谷巴昨會晤街坊首長

【本報訊】新任九龍東區總警司谷巴，昨日下午四時在黃大仙警署設備茶會，邀請東九龍及新九龍各街坊會首長及代表蒞臨，賓主氣氛融洽，茶會席上，谷巴總警司致歡迎詞，略謂本人今天上任九龍東區警司職，與各位很多是新交舊雨，希望各街坊會今後予警方多多協助及經常保持聯絡，以爲坊衆服務。

蒞臨茶會的各街坊首長及代表數十人，計有：

大仙：沈常鎬、彭濤園；大磡村：鄒默銘、嚴睿、古星洪；元嶺：葉興錦、盧仲熙；橫頭磡：張其析；老虎巖：馬日明；竹園、東頭村：盧清……九龍城：劉漢棠、侯勝河；九龍坡：丘君亮；牛池灣：李祺生；大磡山：鄧廣強、林奕；京士柏：楊志冲、劉漢甫；牛頭角：楊志冲；官塘街坊會：王恒、嚴田：楊國亮；佐敦谷：林立英；秀茂坪：毛偉明。



（新任九龍東區總警司谷巴與各街坊首長歡聚）

輔警一批今天結業

【本報訊】本港輔助……

被人冒名偽造函件 攻訐公務人員失職 除報警追究外並懸賞五百元

【本報訊】最近有人盜用惠州同鄉會荃灣分會理事長林華邦之名義，向香港政府當局誣告地方人士及政府人員辦事不力。此項冒名的偽文件，昨日由該會嚴予駁斥，指爲別具用心。現該會已將此事報知警方，並懸賞五百元追究責任。

該事件發生於三月十八日，一封假借惠州同鄉分會理事長名義的文件，寄到新界民政署及市政事務署，投訴荃灣衛生局人員失職，後來經過調查，發覺乃屬冒名發出。故此，該會正進行追究。

該會理事長林華邦昨日否認該函件是由該會發出，並謂該會經於本月十四日召開理監事會議，一致通過懸賞五百元，追究該偽造函件之來源，並要求社會人士提供線索。

東北二千哩處 發生強烈地震

【本報訊】香港天文台昨晨九時五十分錄得一次強烈地震，震中約在本港東北二千哩處，位於日本北海道附近。該地震震力在本港並不可以感受到。但是，據東京方面報告，依照將地震列爲七級的日本制度計算，該次震動，可列爲第四級（強烈）地震。

地震發生四小時後，日本政府當局仍未接獲任何傷亡或發生海嘯報告。

反吐痰運動
近千人被警告但無人被控
市政署認爲結果甚爲圓滿

【本報訊】市政事務處發言人昨日對去月舉行的「反吐痰運動」發表意見。他表示：

在「反吐痰運動」的一個月內，有九百八十九人因隨地吐痰而被衛生督察警告。

在該批人中，有一百零五人的年齡是五十歲以上的，六百零九人是三十至五十歲之間，二百七十八人是卅歲以下。

在發表評論時，該發言人說：這大可以說是由市政局舉辦的一大成功的「反吐痰運動」，結果甚爲圓滿。

他說：本港市民都清楚瞭解在公衆地方吐痰是有礙公衆健康的，並且是一種不良的習慣。在該月內，並無人因吐痰而被控。

該發言人又強調說：雖然吐痰運動現在已經完結，但是我們仍應努力阻止他人在公衆地方吐痰。衛生督察，將會對隨地吐痰者提出起訴。

他又表示：市政局相信一個擁有數以百萬計市民的社會，絕不會於一夜之間便改變其惡習，所以，該局將永遠抱着「反吐痰」的宗旨，教導市民，直至大部份人認爲吐痰是一種不良的習慣爲止。

他說：市政局雖然有責任採取積極的行動，阻止市民隨地吐痰，但是如果街坊首長，及學校教師願意與該局合作，相信結果會更加圓滿。

他又說：如果爲人父母者發現他們的子女有隨地吐痰的惡習時，便立刻提出警告，相信青年的一代很快便排除這一個不良的習慣。

當本港未來的一代絕對不隨地吐痰時，吐痰的難題便可迎刃而解了！

渣華街地底 煤氣管爆裂 未釀成災害

【本報訊】北角渣華街七十五號對開馬路中地底煤氣管，昨晨十時許發生爆裂，煤氣不斷冲出路面，曾一度着火，幸未釀成更大意外事件。

梅道二悍賊 襲傷西婦搶劫

【本報訊】一名歐籍婦人，昨日下午四時半在梅道九號外，被一名年約二十歲的青年襲擊，損失現款十五元。

當時該名歐籍婦人携帶兩名孩子，行經上述地點，突然被人以硬物襲其頭部，把其手袋搶去，但未有受傷。

陳列室(香港及九龍):香港高士打道七七至七九號麗聲大廈電話:722211英皇道三七八號電話:717404九龍彌敦道二三一號電話:K-84119[illegible]

優秀藝員之家

現代青年節目

青年人是促使社會進步的原動力所以麗的電視備有專供青年人欣賞的節目內容教育與娛樂並重以培養青年人的優良氣質與興趣為目的.
例如每星期六晚播映的現代青年節目除介紹青年樂隊及歌唱家外,
更訪問各行業中的青年傑出人才,讓他們現身說法把他們的專長知識和經驗提供與青年觀衆作為借鏡.
其他節目如體育世界電影雜誌麗的音樂會活用英語等都是麗的電視為兼顧青年人德智體群各方面平均發展而悉心安排的精采節目.

…官塘康寧道二五至二九號電話:K-896321荃灣青山道紅棉大廈電話:K-0-424

四代專門中醫 老牌
廖仲勳 秘方專醫
頭暈 腦痛
失眠 心跳
虛弱

1 手足痺痛
2 偏正頭痛
3 胃痛胃脹
4 胸背隱痛
5 腹中硬塊
6 下虛損病

本人承得先師……金針秘傳，復東渡日本，得日本……

時間：上午十點至一時，下午四點至七點

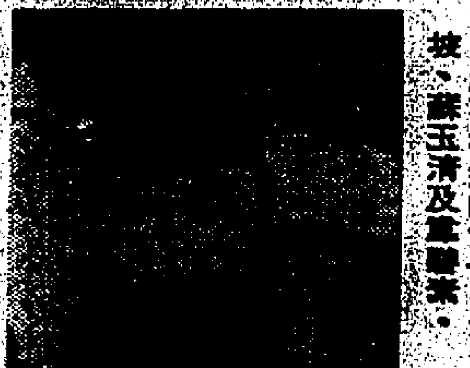
黃河銀債官司案中案錄國泰作證稱
黃彼得提議合購兩樓宇 無錢可借貸再將屋按揭
後由三人合股每股每月納回利息四百元

謝雨川黃宜平訪問 青山屯門鄉會 聽取興革意見
陳日新提出政綱備忘錄

青山屯門鄉會

在公寓內大被同眠 十一名男女被拘捕
疑與多宗爆竊案及毒販案有關

第四屆泛太平洋康復會 九月在港舉行
澳洲康復會女秘書嘉莉芮訪港



路不拾遺的女子，右起：梁惠玻、蘇玉清及歐慧棠。

香港英文書院 接受入學申請

瑞士航空公司 在港開設訓練班

三女子道義可風 拾獲巨款繳警署
失主致函警察表謝意

失主洪通泰寫報答謝三位叔實的女子，於昨日上午在中央警署致送禮物給她們，並向她們致謝。

中央警署警察文達主持致送禮物儀式，儀式簡單而隆重，三位女子因另有別事，於儀式舉行後便匆匆離去。

路不拾遺的女子爲蘇玉清、梁惠玻、歐慧棠；三位皆爲家庭主婦。昨日洪通泰致送的禮物爲一盒值幾用具。

怡和洋行董事 藍特爾昨抵港

【本報訊】日本怡和洋行董事藍特爾，昨（十六）日乘搭英國海外航空公司客機抵港。

棉紡產業職工總會 廿九舉行代表大會

棉紡產業職工總會，將於本月廿九日假座新界各大紗布染廠之該會舉行第十五次會員代表大會，並於每年五月份舉行。……

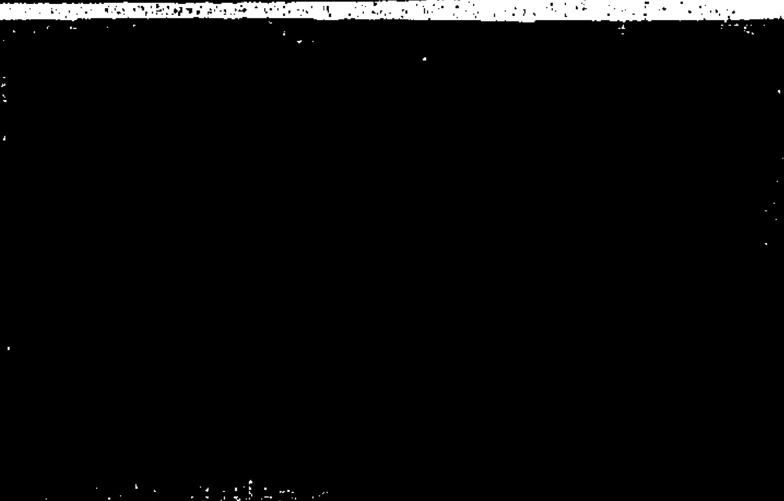
維新員生 旅行大埔

【本報訊】九龍維新英文中學正分校，十五日由校監林綺華、正校訓導主任范世忠、分校教務主任李權德率領員生數百人，前往大埔作一天旅行，是日上午九時分乘十五輛旅遊巴士出發，抵達目的地後，由各班主任分別帶領前赴新娘潭、林村等名勝遊覽，下午全體集中松園仙館舉行正分校學生野餐、表演、拔河及員生足球競賽等節目，直至五時左右始興盡返校。

聞該校現已開始招收下年度中英文部各級男女生，新生入學試期定本月廿六日上午十時舉行。

北角區康樂中心 昨舉行成立典禮
在陳維周夫人紀念學校

【本報訊】北角街坊會昨日下午七時，在該會陳維周夫人紀念學校舉行康樂中心成立典禮，由北角民政主任徐淦主持揭幕剪綵儀式，該會會長陳樹渠致開會詞表示該會康樂中心之設立，其動機在使各坊衆有正常康樂活動以及加強智能之訓練，利用晚上空餘之時間，進行有益身心之活動。現在本中心已經成立，將分爲少年、青年組及成年組。少年部規定爲年紀在十二歲以下之兒童參加，青年部爲十二歲以上、廿一歲以下者，廿一歲以上爲成年部，項目有音樂、舞蹈、戲劇、國術、柔道、志任、籃球及各種球類等，爲增加各街坊之興趣活動與有更多聯絡之機會，我們計劃在星期六舉行康樂晚會，如粵曲、音樂晚會、歌唱晚會及青年舞會或各組活動比賽等，此外還有圖書室。



萬高幼稚園 慶祝母親節

【本報訊】舞蹈、本港各社團紛紛舉行慶祝，本港紅磡式熱鬧，是日亦舉行母親節慶祝會。本港宗親聯誼會會長葉中生夫人信用街萬高花園大廈之萬高幼稚園，是日攜具大批禮品，與李濃權女士，是日攜具大批禮品，與各兒童共同慶祝——由校長譚艾翔女士率師生熱誠招待，唱歌遊藝，情況高興。該李女士對萬高幼稚園辦理完善，與管教嚴謹，學生成績卓著，備極讚許，該園已開始擴大招生。（附圖爲葉中生夫人李濃權泰與萬高幼稚園慶祝母親節時之影，圖中爲譚校長）

歌影雙棲紅星林冲 將在海天客串演唱

【本報訊】飲譽扶搖名歌唱電影雙棲紅星林冲，目前爲洽商演唱事赴星加坡、曼谷等地，順道訪港，即爲本港最負盛名之海天酒樓夜總會經理雷漢明所邀，於本月十八日起爲期七天，在該酒樓夜總會獨家客串演唱，俾本港人士藉此機會親臨共賞其超凡之聲藝，其演唱日期由本月十八日至廿四日每晚十一時十五分。現已開始定位，欲免向隅，可速定座，定座電話：六七一八一至八〇。

北角街坊會康樂中心揭幕，北角民政主任徐淦主持剪綵，（右起）會長陳樹渠、民政主任徐淦、理事長蕭明、鋼鐵業、業主聚頭長陳欣。

……街坊可在晚上前來開放，我們認爲我們的康樂中心對青年最爲重要，雖由民政主任徐淦致詞指出：目前在香港社會人士都在密切注意及積極籌劃推行青少年運動，針對這一種迫切的需要，盡量利用校會來推行有益居民特別是青少年身心健康的活動。他相信由於這一個康樂中心的性質在乎促進街坊及當地居民精神上的溝通及融洽，使參加的居民不單能夠獲得健康與娛樂，更可以令到青少年對街坊會的工作加深認識，並且可以參加其他不僅屬於康樂性而富有服務性的活動，因此將來的街坊會一定有更多有熱情有朝氣的青少年作爲一種新異的……

力量來作爲後盾。致詞，由理事長蕭明多謝嘉賓，禮成後並舉行遊藝晚會，有國術、柔道、舞蹈、時裝表演、中西樂及話劇表演。

警察樂隊 後日演奏

【本報訊】市政事務署已安排於後日分別在港九舉行一個音樂會，以娛市民大衆，否則以天氣良好爲限，取銷舉行。

香港警察樂隊將於後日下午二時三十分至四時三十分，在維多利亞公園演奏。九龍方面，則將於上午十時三十分至下午十二時三十分，在李鄭屋新區遊樂場演奏。

基督教香港崇真會 崇真小學(津貼) 中學(補助) 暨幼稚園 招生

班別：中學部——中一新生；小學部——一至六(插班生)；幼稚園——初、高班

報名：五月一日起至試前一日截止

考期：小學部六月十五日（星期六）上午九時；中學部五月廿五日；幼稚園六月八日

校址：筲箕灣東大街……

監督：……

聞

先夫[illegible]公……林……道……壽終主寢於一九六八年五月十六日在……享壽八十七歲現定五月十七日於廣州安葬不日將在香港舉行追思禮拜謹此報

妻 伍怡秀

DELIA MEMORIAL SCHOOL
地利亞修女紀念學校

招一九六八年男女新生

F1（中一）男生	180名	P1（小一）男女生	90名
F1（中一）女生	180名	K1（幼稚園低班）男女生	90名

其餘中小學各班尚有空額十餘名

報名手續：(1)出生紙；(2)半身相片二張，(3)報名費二元。

報名日期：即日起至六月三日止。

校址：九龍尖沙咀亞士厘道廿七號　電話：六六九二四三

博愛英文書院 招男女生

班別：中學部F1—F2（F.2生明年級入會考班）；小學部P1—P6；幼稚園高、初級及幼兒班（校車接送）

報名：上午九時至下午六時（假日照常）

優先取錄升中同學，F1生免費參加暑假補習

自置九層校舍 設備完善

校址：深水埗……街28—30號全座

電話：八一五五……

校監：趙……欣

天主教會 聖若望英文書院 招生

本校一九六八年九月增加學額多名現在開始辦理一九六八年度新生入學申請手續

班別：中學部 F1至F4；小學部 幼稚園高初班 P1至P6

入學手續：向本校索取申請表格，填妥後連同二吋半身相片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到校參加入學試

男女校及小學：九龍……道十一號 電話：八三六七二二、八三七二四〇

女校(尖沙咀)：……路……號 電話：八二七七九九、八二三五五〇

……電話：六三七五九、六三七四七一

中西英文書院

招考新生及插班生

英文中學：中一（F.1）至英中五（F.5分文組、理組）中五商科（Form 5 Commercial）

英文小學：小一（P.1）至小六（P.6 參加升中試）

幼稚園：初級上午/下午班　高級上午/下午班

考試日期：五月十八日（星期六）下午二時開始

附告：中一新生得免費入暑期先修班補習英文英數

校址：九龍……道11號　電話：K—……、K—……

樂正中學暨津貼小學招生

樂正總會主辦 不牟利學校

學 制	招收班級	考試日期	報名日期
政府津貼上午小學	小學一年級男女新生；二至五年級男女插班生	六月一日上午九時	由即日開始至入學試日期前一日止
政府津貼下午小學	同上	六月二日上午九時	
中文中學（中一及中二上下午制；中三至中五全日制）	中一男女新生	六月二日上午九時	
英文中學（F.1及F.2上下午制；F.3至F.5全日制）	FORM 1 男女新生	六月二日上午九時	

校址：九龍蘇屋村廣利道十一號　電話：小學：K878226　中學：K782473

VICTORIA COLLEGE

招上下午FORM 1男女新生

入學試日期：五月廿六日（星期日）上午九時

校址：香港灣仔……道七號　電話：725892

董事長：楊國基　監督：李超壽　校長：楊國彥

聖培爾英文書院招生

班級：F.6預科G.C.E.班F.5會考班及F.4—F.1男女新生

本年度F.5/6師資

E.C. NING, M.A. (OXON) H.Y.CHEN, B.Sc C.P.A.
F. MORRIS, M.A.(EDINBURGH) W.L.KONG B.A.
DOROTHY M.EVANS, B.A.(SHEFIELD) Y.C. CHEN B. Sc.,
S. CHAN B.A.(H.K) P. TAM B.Sc., WEST AUSTRALIA

預科入學資格：會考五科及格

F.1有升中考試証或小六證件者免試入學提前免費補習

校址：九龍窩打老道勝利道　電話：K851681

校長 甯恩承 英國牛津大學碩士

歡迎僑港教師、學生們！ 參加夏令回國觀光！

旅程：十四天，不分國籍，地點……

報名費用港幣……元，……

加者，請函列明姓名、地址，……香港郵政總局信箱一五九九一號，……

東華工商……管理專修學校廣告

本會定於一九六八年五月廿六日（星期日）正午十二時……一九六八年……

一九六八年五月十九日

教育司署通告

……

教育司 簡乃傑

香港三育中文中學 招生

(一)校址：跑馬地香港跑馬地雲地利道十七號A（跑馬地電車總站）

電話：七六二三八

(二)班級：英文部——F.1至F.5；中文部——小一至小六及中一至中四；幼稚園——甲、乙班。

(三)報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息，星期日照常）

(四)試期：五月十九日（星期日）上午九時半至十二時半

校監：ANDREW J. ROBBINS

校長：鄭宗煒

基督書院

劍興書院招幼稚生

班級：英文部上午班F1—F5；中文部上下午班小一至小六；幼稚園初高級

報名：即日開始

考試：一九六八年五月廿六日上午九時

地址：香港……道西四〇四號　電話：四三〇三六八

（英文部高年級設有放學後輔導；家境清寒者酌減學費）

監督 盧烈文

基督書院：中學：F1—F5；小學：小一—小六；幼稚園高低班

考試日期：五月廿六日下午二時

院址：九龍……道　電話：八三二一九四

愛丁堡英文書院 招生

本校自建新校舍，樓高十二層，電梯上落，科學實驗室設備完善。樂東中學招中文中小學及幼稚園各級。愛丁堡英文書院招英文中小學各級（中六大學預科班）新生（F1會考班）新生，兩校同時分發入學申請書。（例假照常）考試日期在校公佈。

校址：九龍深水埗……街一九〇號

電話：八〇七八九五、六九一四五

校長 陳劍科

嶺東中學招生

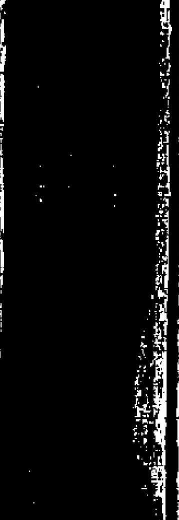
本校由校董會……

一、班級：中學部F.1—F.5（中三暫停）；小學部P.1—P.6（小學一年級及六年級）幼稚園高、初班

二、報名：由即日起（持有升中證者免試……）

三、校址：北角英皇道……電話：七二八七八……

校董會主席：甄文亮



中文中學會考成績優異者　有志讀中大預科可申請生活津貼

凡有志教育工作優先考慮

【本報訊】凡家境清貧之學生，已修畢中文中學五年課程，並曾參加中文中學會考，成績優良而有志繼續升學者，政府將頒給生活津貼，使能攻讀中文大學預科之一年課程。頒給此等生活津貼，將由教育司委任之生活津貼委員會所推薦。

教育司署乃發昨稱：申請者須曾參加本年度香港中文中學會考而獲相當優異之成績，顯示其能完成大學預科之課程。

申請者須具有良好品格之證明。如有志於教育工作，而委員會亦認為其具有從事教育之適當條件者，將獲優先考慮。委員會將觀申請者之家庭經濟狀況，而釐定其生活津貼之金額，但最高額將不超過每月二百元。獲領生活津貼之學生，可在教育司所核准之任何學校，成績大學預科課程一年。

凡擬申請該項生活津貼者，可於六月或七月到香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署領取申請表格填妥後，須於中文中學會考成績揭曉後七日內，經由校長，連同該校全部申請者之名單送回教育司署之生活津貼委員會秘書。委員會秘書將於八、九月間編定日期，由委員會接見適當之申請人。獲領生活津貼者之名單，則於九月發表。所有有關領取生活津貼之諮詢或通訊，必須經由校長轉遞，否則不獲受理。

香港聖樂團主辦「安禮曲」演唱會

十九日在大會堂演出

【本報訊】「香港聖樂團」將於本月十九日晚，在大會堂舉行盛大演唱會。「安禮曲」演唱會。「香港聖樂團」之演出，由黃永熙博士指揮，香港管弦樂團伴奏。四位獨唱者：江樺（女高音），何天眷（女中音），何......部（男高音）及陳供生（男低音）。

此次演唱會，不但為「香港聖樂團」近年來最受重視的演唱會，亦為此後本港規模最大的一次演唱會，合唱團人數逾百人之多，而香港管弦樂團亦已組成七十名樂隊伴奏。

威爾第遁部「安禮曲」，是為紀念其摯友小說家曼松尼而寫的，也是威爾第唯一一部非為舞台而寫的作品。此部「安禮曲」，於一八七四年五月二十二日，由威爾第親自指揮，在意大利米蘭的聖馬可大教堂作首演，即被認為是一傑構。首演距今已歷九十四年。

在晉樂歷史中，威爾第遁首「安禮曲」是很著名的，非常動人，亦較易為人接受，是一部很盛行的「晉樂會安禮曲」。其中包括合唱，獨唱與重唱。

釋囚會會長慶烈武今在電台電視廣播

請各界支持會旗籌款

【本報訊】香港釋囚協助會，定明日舉行賣旗，籌募常年經費，該會首任會長慶烈武，定今日下午六時三十分在香港電台英文台，下午七時在香港電台中文台，下午七時十五分在麗的映聲中文電視台，下午九時十分在麗的映聲英文電視台，分別用粵語及英語廣播呼籲，渠特籲請港九社會人士慷慨解囊，支持該會，使有充足之經費，用以協助釋囚重獲新生。

瑞士伯爵表新樣品將在瑞華表行展覽

【本報訊】瑞士伯爵表廠總經理貝立，昨晚乘瑞航機抵港，此行攜來伯爵表廠最新樣品六百餘種，將在該廠總代理瑞華表行，作為期數天之公開展覽，介紹現世紀表業界最珍貴與最精奇之製作，與港人見面。

聞此次展出樣品中，有各色寶石及玉石裝璜作為表面之特薄男女裝表多種，猶憶該廠在港展覽時，每次均有甚多出類拔萃之品種，使參觀者耳目為之一新，該屆時展出，定有一番盛況。

大丸公司舉行旭化成織品展

大丸百貨公司刻正舉行日本旭化成合纖品展，展出品包括有「鋼西爾蒸」、「塞士美綸」和「尼龍」等纖維製成品，其中有男女裝新款T恤、內衣內褲以及各種印花衣料等，達數百種之多，......

旭化成織品展會場的擠擁情形

公開象棋賽定期決賽

【本報訊】南華會精武會聯合主辦之全港公開象棋賽，經三天的淘汰賽，棋手賽冠中，吳惠光、胡桐良、王鐵銘、蘇耀庭、李旭英、盛祖根、張百揚等獲入圍，上屆冠軍盧元以一比三敗於黃冠中，遂遭淘汰。......

小童群益會主辦會際室內遊戲日

【本報訊】香港小童群益會定今日上午九時，在九龍依利沙伯青年館室內籃球場，為該會下各兒童會舉辦一項新穎之會際室內遊戲比賽，該項比賽分上下午兩組進行。參加比賽之兒童共八十四單位，男女會員達五百多人。......

雅麗珊社區中心定期舉辦青年週

培正中學招幼稚生

十三歲女童失蹤逾兩月

失蹤女童蘇紅英

珍妮女校等廿五舉行時裝表演

希爾頓酒店鄉村俱樂部將在合興建

播音電視節目

香港電台

商業第一台

商業第二台

麗的銀台

麗的金台

中文電視

無綫電視

泛美公司董事長杜立比氏退休　夏勞紀利繼任

美國華盛郵船克利夫蘭總統今到港晚回美

今日來往班機

出入口輪船預告

（中文船名）	（船種）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
巾羅路士	貨船	PATROCLUS			十八	歐洲	太古
鷹鋒	貨船	PIONEER MINX			十八	美國	美輪
華亞	貨船	VAR			十七	日本	渣華
安順	客船	ANSHUN			廿三	台灣	太古
海威	貨船	HYDRA			十八	星洲印度	多利順
第六雲海丸	貨船	UNKAI MARU NO6			十八	星洲巴生港	大興
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK			十八	非洲	捷成
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK			十八	印尼	捷成
星鳳	貨船	STAR ALTAIR			十八	星洲印度	福來
馬龍	貨船	MARON	歐洲	十八	——	——	太古
格林利安	貨船	GLENLYON			二十	歐洲	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI			二十	澳洲	渣華
鐵爾碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE			十八	星洲西澳洲	鐵行
大郎嘉	貨船	TARONGA	日本	十八	二十	歐洲	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	十八	二十	基隆	太古
廣道	貨船	HONDO	歐洲	十八	十九	日本	太平
寮國	客船	LAOS	日本	十八	十九	馬賽	法郵
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	十八	十八	中南美洲	太平
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十九	廿一	日本	鐵行
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	美國	十九	二十	馬尼剌	美邦
安黎諾	貨船	ANTENOR	日本	十九	廿三	歐洲	太古
卑那高	貨船	BENARKLE	歐洲	十九	廿二	歐洲	森行
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國加拿大	十九	二十	美國	多利順
雅林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十九	廿二	澳洲	鐵行
大富士	貨船	TREFUSIS	日本	二十	廿一	星洲非洲	日郵
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	二十	廿一	美國	怡和
寧海	貨船	NINGHAI	西澳洲	二十	廿三	日本	太古

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
鷹鋒（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	北角倉碼頭	上午十一時
海順（客）	HELIOS	古晉	多利順	B 一	上午
海威（貨）	HYDRA	日本	多利順	A 八	下午九時
愛蓮馬士基（客）	ELLEN MSK	日本	捷成	A 廿三	下午八時
大富士（貨）	TREFUSIS	星洲非洲	日郵	A 七	中午
格林利安（貨）	GLENLYON	日本	怡和	九龍倉碼頭	上午
芝萬宜（客）	TJIWANGI	日本	渣華	海運大廈	晨早
鐵爾碧琪（貨）	GUDRUN BAKKE	美國	鐵行	A 一	中午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大廈	下午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
士打賓嘉（貨）	STK. BANKA	日本	渣華	A 廿四	上午十時
芝萬榮（貨）	TJIBANTJET	非洲	渣華	B 第四	上午八時
爾蘇（貨）	M.G.ERTEL	美國	太古	A 廿一	晚間
和暢（客）	STAR ARCTURUS	日本	太古	A 九	下午
實業安嘉（貨）	BUSUANGA	歐洲	寶隆	海運大廈	午夜
中國海（貨）	CHINA SEA	沖繩日本美國	美輪	A 五	夜晚
麗打馬士基（貨）	RITA MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	上午六時
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	日本美國	總統	海運大廈	午夜

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
浩東　恒生　東傑

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東后　佐治安順

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE. MATHESON & CO., LTD.
"HAWAII" 輪
五月廿日到港廿一日開行
"ARIZONA" 輪
"OREGON" 輪
怡和有限公司船務部啟

安慶快輪
太古輪船公司

中村汽船株式會社
NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
第六雲海丸
總代理：大興船務公司

法國郵船公司

亞青盃賽圓滿結束 緬勝馬來西亞得冠軍 韓以打和局併列季軍

【漢城十六日美聯社電】緬甸在第十屆亞洲青年盃賽決賽中，以四對零擊敗馬來西亞，奪得「拉曼盃」。上半場時，緬甸以三對零領前。另一場以色列對南韓，結果兩隊以零比零賽和，加時再賽，依然和局，最後由賽會決定兩隊同列季軍。

【本報訊】緬甸昨以四比零擊敗馬來西亞，奪得第十屆亞洲青年盃足球賽錦標。從第六屆開始到去屆，連得四屆亞青盃賽冠軍的以色列（其中有兩屆與緬甸併列冠軍），本屆祗能與主辦國的韓國併列季軍。

第十屆亞青盃足球賽于本月二日在漢城揭開戰幕，以色列原是本屆亞青盃賽的熱門爭霸者，在分組初賽中，不僅三戰三捷，而且射入十三球，未失一球（二比零勝印度，四比零勝馬來西亞，七比零勝中華民國）實力之強，于此可見。不料該隊于最後四強爭霸戰準決賽中，竟淨負一球給負于初賽大敗于他們腳下的馬來西亞，致失去爭霸機會。

至于中華民國與香港兩隊，此次參加亞青盃賽，因實力遜一籌，自難獲得優異戰績，故兩隊都不能幾出線。香港在初賽仍能以零比零賽和日本，二比二賽和泰國，但中華民國三戰均告大敗，未免使人大失所望。

亞洲盃足球決賽 中港各一言和 中國今戰以隊

【本報訊】第四屆亞洲盃決賽，前夜中華民國對香港，結果一比一賽和。今日繼續有一場比賽，在伊朗德黑蘭舉行，由東區冠軍中華民國隊，對去屆冠軍以色列隊。

中華民國隊今次參加亞洲盃決賽，首仗對緬甸，以一比一與之搏和，次仗戰伊朗，却以〇比四敗陣，前夜對香港隊，又以一比一和局，三仗兩和一敗，雖已失兩分。不過，如果今仗能夠擊敗以色列隊的話，便可獲得四分，對奪標前途，仍然有一線希望。

以色列係去屆冠軍，實力相當強勁，是本屆一支熱門冠軍人馬。但以色列在過去兩仗中，雖以六比一大勝香港，但却以〇比一敗與緬甸，兩戰一勝一負，能否蟬聯錦標，實在未知之數。

又亞盃決賽中華民國代表隊，定二十日由伊朗德黑蘭，乘機飛港，廿一日早晨抵步，華協會已通知各委員接機。

本年和和盃賽期 擬延遲一天 在十三舉行 分賬亦擬改為六四

【本報訊】本年和和盃足球埠際賽賽期，華協會昨天決定向馬會重新提出于十月十三、十四及十六等三天，在港舉行，在港比賽時的分賬辦法，仍堅持六四分賬。此外，又成立和和盃小組，專責辦理本年和和盃埠際賽賬事宜。

港馬和和盃華人足球埠際賽本年輪值馬華隊來港報聘。賽期方面，本港華協會曾提議于十月十二、十三及十四日舉行，馬華足總亦表同意，但十月十二日（即正式埠際賽日期）適逢本港賽馬，雖有委員認為可踢夜波，可是昨天華協會召開執委會議討論此事時，大部份委員均表示為增加票房紀錄，宜將賽期延遲一天，改為十月十三、十四及十六日，十三日舉行和和盃賽，其餘兩為表演賽期，倘十三日比賽和局終場，將于十四日再決勝負，並將十四日的一場表演賽取消。此一意見旋獲得一致通過，遂決定向馬華足總重新提出本年和和盃賽，于十月十三、十四及十六日在港舉行。

關于和和盃賽在港舉行時的分賬辦法，華協會曾要求馬華足總由七三改為六四（即客軍分得由百分七十改為百分六十），最近馬華足總復函華協，祗答允由七三改為六五與三五。昨天華協開會時，亦將此事提出討論，結果各委員認為本港球賽的場租與賽費，均已減低，故希望分賬辦法，與在馬來西亞舉行時一樣，同是六四分賬，並議決去函馬華足總提出。又馬華足總最近寄到港幣五百餘元，此乃去年港華隊前往報聘和和盃賽的分賬餘款，由于港華隊去年報聘和和盃賽，領隊張錦添、何鴻略虧蝕萬餘元，故華協會昨天通過將此筆款項，交還兩位領隊。

華協昨日會議席上，並推定胡祖堅（主委）、曾境康、麥英才、宋承恩、彭丹、楊子祥、吳欽堯，連同當然委員吳壽頤、梁南軒、李杏林、鄧泰全合共十一人，成立和和盃小組，專責辦理本年和和盃賽事宜。

中華業餘體育協會昨天在該會會所，召開執委會議，並通過如下各案：

中健足球隊將于八月五日間回國觀光，在國內擬作三場比賽，請華協代洽商賽程，及協助辦理一切手續，通過接納。

菲青獅足球隊下月訪港，請代安排一兩場比賽，此案議決交由足球部（即華人足球聯會）辦理。

亞青盃決賽成績

以色列 1—0 馬來西亞

韓國 1—1 緬甸

4—0 緬甸

畢得利告知足委會 對中國邀請賽 祇能作賽一場

【台北十六日中央社電】亞洲青年足球邀請賽，定於後天，在台北體育場揭幕。參加這項邀請賽的，除中華民國是地主國外，尚有菲律賓、印度、越南、馬來西亞，及香港等國家地區。中華全國足協委員會，今天表示，菲律賓隊定於明天來台，其他各隊，亦將陸續來台。

【本報訊】出席亞青盃賽香港青年軍，於前日在韓國與泰國及鑽昌省的足球聯隊，作一場友誼賽，香港隊以一比零擊勝。該勝的一球，是於上半場，由晏士和射入。

由於該恐香港球員於賽後訪台時，在四日內連作四場比賽，體力無法應付，但隊畢得利，已去函中華民國足委，表示祇能在台北作一場表演賽。畢德利致中華民國足委會的電文稱：「由於在日本有兩場球賽，引致行程有改，現計劃於五月廿四日下午九時離東京返港，但願意於廿五日在台北，與無代表性球隊作一場表演賽。」

【本報訊】元朗會昨去函在漢城的中華民國亞青盃代表隊，請其轉知球員何新華，當其於亞青盃結束後，趁回香港，出賽本月廿二日元朗對流浪一場聯賽，不要轉往台北作賽。

亞米茄表贊助 拳擊冠軍之夜 各級對手編定 餐券每位收三十五元

香港業餘拳擊總會舉辦，亞米茄表贊助的「拳擊冠軍之夜」，將於五月廿一日晚，在總統大酒店舉行。有關這次比賽的主辦人，及參加比賽的各拳擊好手，十四日晚，在海天酒家舉行聚餐，討論各項事宜。是晚名單如下：

㈠雛量級：戚民（陸軍）對曾樹仁。
㈡微量級：飛克士（陸軍）對朱華棟。
㈢輕量級：哥樂（陸軍）對英格利（陸軍）。
㈣輕中量級：萊都（陸軍）對張應時。
㈤輕中量級：戚蕭對蘇興成。
㈥中量級：卡佛（陸軍）對甫戚（陸軍）。
㈦雛量級：池森（空軍）對林大衛。
㈧加插柔古摔角表演。

餐券每位三十五元，包括晚餐及參觀拳擊比賽，可向尖沙咀總統酒店，及中環中建大廈商場世運體育用品公司購。

監聯兩項比賽 今晚舉行頒獎 并由兩項冠軍對賽

【本報訊】監聯主辦的聯賽及銀牌賽，業已全部比賽完竣，頒獎禮於今日下午八時半，在九龍伊館舉行，由監聯副會長呂榮主持，並舉行頒獎表演賽，分別由男女子聯賽及銀牌賽冠軍隊對抗，賽程如下：七時十五分，女子聯賽冠軍大同，對銀牌女子冠軍悠悠，八時四十五分，男子聯賽，甲一組冠軍南華，對男子銀牌賽冠軍消滴。

本屆聯賽及銀牌賽各組優勝隊伍，計為：聯賽男子甲一組冠軍南華，亞軍消滴，甲二組冠軍均安，亞軍惠青，乙組冠軍天天，亞軍深友，女子組冠軍大同，亞軍悠悠。銀牌賽男子組冠軍消滴，亞軍南華，銀牌賽女子冠軍悠悠，亞軍大同。最佳體育精神獎青藍園女子隊。

華人足球聯賽 廿二隊報名 今日開會抽簽

【本報訊】本年華人足球聯賽報名，今天下午五時截止報名。賽會隨于下午六時在華協會所召開會議，抽簽分組並編排賽程。足聯主辦的華人聯賽，到昨天已有中華、東華、愉園、傑志、光華、漢英、中健、愚彰、東方、鮑思高、木星、島、蘭、華雄、瑞聯、市政、電話、南華、九果、五一七、晨星、時信、東昇等廿二隊參加，倘依照賽會規定僅接納十二隊參加比賽，至少有十隊不能參加，到底賽會怎樣處理，有待今天會議決定。

雷達盃工商籃球賽 男子組已抽籤 女子採雙循環賽制

籃球聯會與瑞士雷達表廠，聯合主辦雷達表工商盃籃球賽，昨晚召開各隊代表會議，由林維聰主持，首報告比賽，定廿七晚，在伊館揭幕。此次參加者男甲組共十四隊，女子組四隊，即抽籤，編定分組程序如下：

（A組）（一）空運對棉藝，（二）天天對鴻運，（三）聖十字架對中啟，（四）錦昌（輪空）。

（B組）（一）志達對綠寶石，（二）飛騰對均安，（三）美蘭對占美，（四）康生昌（輪空）。

（女子組）採雙循環制，太平洋洗衣公司A、B隊，泛亞企業公司、寶生公司。

志潔學校遊戲日 鍾榮光主持頒獎

市政事務署九龍志潔學校第七屆兒童遊戲日，昨在洗衣街麥花臣球場舉行，迄正午順利完成。由市政事務署總監督鍾榮光主持頒獎，校董羅光鈞、石乃毅、校監永康、謝德其等出席，除團體獎以錦旗外，各項冠軍均頒發長柔金懸之精美獎章。後由領袖生，領導三歡呼後，大會遂告圓滿結束。

南華保齡賽 勝方實源紅 七喜分告捷

【本報訊】亞米茄錶與東方半島輪船公司聯合主辦的香港第二屆保齡大賽，隊際比賽昨宵結果，實源紅與七喜，分別擊敗猛虎與仙后，成為隊際比賽勝方最後兩強隊，將於明晚爭奪決賽權。

最惹人注目的實源紅與猛虎之戰，自始至終，充滿緊張氣氛，前兩局都是猛虎天下，首盤以八六六比八〇一佔先，次盤以九二五比九〇一，繼續居前，可惜晚節不保，被沉着反攻的實源紅在第三局中發力窮追。猛虎球運不濟，復見對手有起色而沮喪心驚，卒被實源紅以九〇八比七三七，勝了第三局。總分實源紅以二六一〇比二五二八，相差八十二分，後來居上，硬是猛虎到負方去。

是日共有六場比賽，除上述兩場勝方比賽外，尚有四場負方比賽，李家園、鐵蹄、油聯與雷球賽勝，I・M・F、實源藍、炮仗A、與總統一敗再敗，被擯出局。茲錄各場戰果如下：

（勝方）實源紅勝猛虎，二六一〇比二五二八。七喜勝仙后，二五五九比二一七三。

（負方）李家園勝I・M・F，二二九七比二一一八；鐵蹄勝實源藍，二五六二比二三三七；油聯勝炮仗A，二二六六比二二六五；雷球勝總統，二四八七比二四四三。

馬經

益友勝吋吡很平凡

．陶樂駿．

益友，是本屆新馬吋吡的盟主，但是，時速一分五十一秒四，平常而已。在前面走的男將與生利，以為天下英雄唯我獨尊，所以，有利於益友，直路上生利更莫名其妙地急流勇退，益友便從中構衝上，而勇將勁弱，賽前操得悠閒，益友輕易取勝，話雖如此，它本身亦有相當潛力，早期已操起，初出一哩歉地，輕易取勝，以後出主席盃一哩乾地毫無表現，走回第四，因此，很多人都忽畧它的長途韌力。

新馬的優點在於先熟，其次為進步，益友早期試閘兩段有高速，騎者按住，力擋鋒芒，初勝一哩，賠姿純熟，可以應付歉地，熱門取勝，同場的金滿谷因不溼歉地，無力威脅，最使人難以擴捉的却是出一哩主席杯的時候走回第四，當時的後勁很弱。

事隔了一些時，照理是有進步的，賽前它與潘人走一課一哩一分五十九秒，勁力很強，因此，有信心進襲半冷門。將來是否有資格站於頂班，仍得觀察，由於同日的藍色尼羅河勝出時速快過此駒，今後益友要有更充份的進步，才可望扳到第一班，走在前邊平平，照估計，它不過第二班頂的貨色而已。

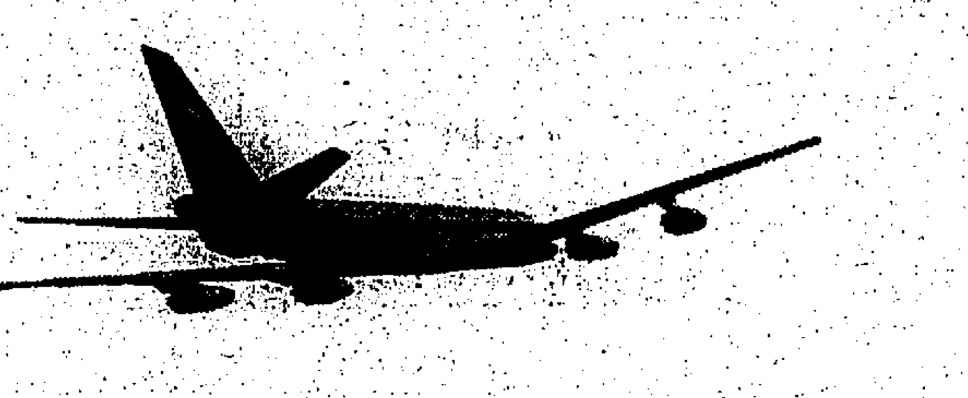
勇將有實過份綏操

勇將，實素不弱於益友，各有所長，但在吋吡交鋒之後，不消說，它是敗於益友的蹄下，走回亞席，九化郎時速一分五十一秒四負於益友兩馬位，不能實敵始終，但主要的敗因，是賽前操得少，末段不能抵禦益友的普通衝刺，本來，末段二十六秒二，比藍色尼羅河的廿六秒，尚有距離。

勇將初勝一哩之後，拚得太勞，休息多時，才見復課，體力已弱，而賽前不作積極磨礪，主要是珍重體力，次為掩藏鋒芒，以為可獲高貴賽事，結果被平凡時速的益友擊敗。

勇將是大步馬，翻步夠靈活，性馴易取，末段均勻，能在四段之內，節節搶先，最宜六化郎四十碼至一哩，將來體力增強，進一步成熟，可望有機會再與益友較量。

英航那天有直航班機飛東京？



請選擇適當日期		
星期一	下午五時起飛	☐
星期二	下午五時起飛	☐
星期三	下午五時起飛	☐
星期四	下午六時半起飛	☐
星期五	下午五時起飛	☐
星期六	下午五時起飛	☐
星期日	下午五時起飛	☐

每日都有！

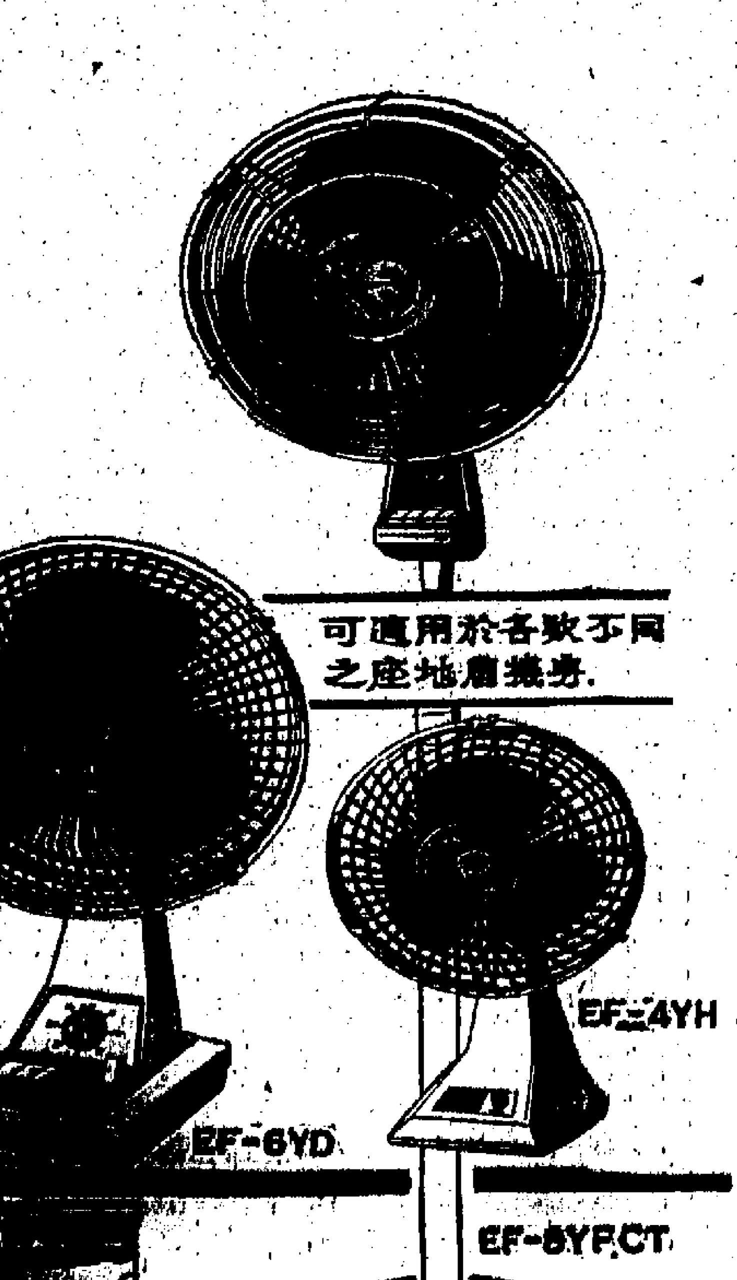
英航每日下午均有勞斯萊斯707班機離港起飛
直航東京全程僅需三小時零二十分鐘
但是你也許會覺得這是一段
相當枯燥乏味的時間其實這段時間毫不枯燥
因為旅途舒適愉快你會享受到
華籍日籍英籍空中小姐的慇勤服務
她們侍奉中式點心及精美西餐招呼週到
因此當你前往東京請乘英航任何一天
英航均有班機前往東京
訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：H-二二九一〇一（日） H-二二九一〇二（夜）

世界各地
英國海外航空公司服務最週到
BOAC

英國海外航空公司 印度航空公司 澳洲航空公司聯營

三洋 超風域式風扇

何謂「超風域式」電風扇？
此種電風扇具有螺距特大的扇葉，能增加百份之十五風量，即以最少耗電量而產生最大的風力，為達穩定無聲，速度調節裝置操縱簡單準確，遂足使三洋超風域式風扇的柔風變得更有力，更安穩，且更舒適！
保用一年



可適用於各款不同之座地扇機身。

SANYO
達誠三洋電器有限公司 各大電器公司均有代售
TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD. 電話：二二五零六八（三線）

痔瘡專科 黃華東 專醫 虫痔
最新儀器・免費驗查・即驗即知・女界有女助理外埠郵寄藥兩效（星期日下午休息）
一服見效 食慾不振 心跳失眠 面黃肌瘦 頭暈氣喘 腹脹肚痛 有此病狀
新久痔瘡 不用刀割 中藥療敷 自動脫除 行坐照常 絕無痛苦 新日痊癒 保證根治
晨十時至下午二時 九龍彌敦道二〇三號二樓（佐敦道口） 下午二時至七時在香港灣仔軒尼詩道十七號二樓（近灣仔電車站） 電話：六七四六九一・七八二三一七

耳 新式小腸氣帶

台紡織品在港市場 推銷活力迅速增強
今年首季運到達二千餘萬港元 成爲台灣紡織品出口之第一位

【本報訊】台灣紡織品在香港市場銷售已有日益增加的趨勢，由於近年台灣紡織及製衣工業發展極爲迅速，產品出口亦配合增强，香港是自由市場，台灣紡織品以價廉質美的條件，在香港推銷的活力繼續加强，亦爲應有的現象。

昨據本港有關商人指稱：今年一月以來，台灣紡織品運來本港，已有顯著的增加，除了其中一部份製成品是在香港實銷之外，其餘大部份都是半製成品，有些經過香港廠家加工之後，再運往海外各地，故目前在香港供應的台灣紡織品，計有棉紗、尼龍紗、羊毛紗、棉布、尼龍及新式化學纖維衣料、各種成衣、床布、毛巾、抽紗及刺繡品等，由於台灣紡織品價廉質美，故本港製衣廠採用台灣布料加工製成衣服向海外銷售固然很多，採用台灣的羊毛紗、尼龍紗織成的羊毛衫、手套、針織衣服向海外銷售亦不少，從目前情形來看，不久之將來，台灣紡織品在香港市場逐漸達到日本紡織品從前在香港市場的同等地位。

根據台灣方面的統計報告，今年首季紡織品出口總值八百零八萬餘美元，其中運來香港爲三百七十六萬美元，已超過美國而爲輸出的第一位。若以棉布而言，今年首季運來香港共達二千五百九十八萬餘碼，另五十萬零九千餘磅。據本港有關商人表示，今年首季由台灣運來的棉布，除了供應香港製衣廠加工之外，轉銷印尼亦很多，足見台灣紡織品在香港市場的活力迅速加强。

外閘金價再昇 港市跟風報漲
—K金尾盤三〇七・八七五—

【本報訊】K金市走勢，賡續了前市的升勁，以高價三〇八開出，轉且，在微帶反覆中，翻升至四月一日後的新高價三〇八・三七五收市（早市）。

早市開三〇八（雙價制第一日的開市價），隨反覆跌到三〇七・一二五，收市價再升三〇八・三七五，去頂檔息六角一，上牌寫交現一百司両，有人收，交現百司両，貼水五〇──四〇元。

附高價反覆的告升：係㊀賡續了前市的升勁；㊁外國金價，全都見新高價四〇美元外；及㊂好友均間接炒。（A）港幣跌價；（B）美元跌價；及（C）外國投機家擁聚存金少，不肯在四〇美元關內回吐，這幾項利好因素。

午市K金開三〇七・八七五，收三〇七・八七五，最高三〇八・二五，最低三〇七・三七五，全日兩市差幅四・一二五（升）。

美電美鈔價，均轉呆企，升勢已暫告中歇，普旗六・〇九，大旗六・〇九二五，期鈔早按六・〇九，平息，午按六・〇九一二五，日元期貨按一五八・六二五，平息，午按一五八・六二五，宋紙早午市均按一・四二，平息。告老士二・三九〇八（漲），倫敦轉讓價二・三〇九七（漲）。

倫敦金價四〇・二五（升），巴黎金價四〇・二三（升），瑞士金價四〇・二二五──四〇・五〇（升）。

美聯社倫敦十五日電：倫敦金價收市價爲四〇・三七，如以此價計算，祇能用以在自由金市購金的美元，其幣值實爲跌百分之二四・三九。

經緯聯合投資 聯合基金行情

經富物業地產基金	八・七六美元
經富大發基金	一〇・四一美元
企業基金	九・一〇美元
大國投資基金	三八・一六美元
同託投資基金	一四・三一美元
信託發展基金	三〇・五五美元

經近月調節後 食油成交復增
入口商向日本大量訂購

【本報訊】本港油商向外訂購食油經過最近一個多月的調節後，現在恢復增加，因爲食油是生活必需品之一，雖然一年中亦有旺月與淡月的分別，通常以暑季爲淡月，涼季及寒季爲旺月，但香港人口相當，雖在淡月中，食油銷量亦少，估計現在每日實銷食油約共二百桶，每月須有六千桶食油方夠供應，由於現在存底已疏，向日本訂購菜籽油及陳豆油轉多。

菜籽油，日本產品質較佳，油庄對現貨及花貨均有大量購入，吉原廠現貨每担以一百元成出八十桶，日清廠現貨每担以九十八元成出五十桶，蝴蝶牌五至六月付船花貨每担以九十七元成出三百桶。

陳豆油，日本產品本月付船有一百桶沽出，淨油碼頭交貨每担成九十四元，在本港配桶每担成九十六元。

花生油，非洲本年度新產品未有放盤，昨日運到一百餘噸是早一陣訂購的，入口商沽出實羚牌現貨一百桶，每担一百七十二元五毫。

猪油現貨及花貨均少成出，荷蘭金橋牌每担按一百廿四元，黑白猪同按一百廿四元，雙雀牌每担拆沽一百廿二元，三花牌每担拆沽一百一十八元，金牌每担拆沽一百零八元。

星膠市暢 成價躍升

【本報訊】星洲樹膠市，由於海外買家恢復購進，買賣一度轉淡後，昨又重趨活躍，一號烟膠價亦呈跌後回升，每磅成價躍上一坡仙，比前升一仙五毫。據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，由於內外買家均有購進，昨市交易暢好，一號烟膠成價亦回升，每磅由坡幣五毫升至五毫一仙，二號烟膠由四毫九仙半挺進五毫零半仙，三號烟膠由四毫九仙躍上五毫，俱比前提升一仙（以上均屬五月份花貨包落水價計）。

英國郵局訂購 標準公司器材

【本報訊】英國郵政局，最近向標準電話電報公司，定購價值美金二百萬元之最新奏鳴型電話機。

這新型電話機在亞洲各通稱爲「三角型電話機」，在英國爲「德利電話機」，是標準公司和英國郵政局高級工程師羅蘭士的精心設計。

這新型電話機不同是和普通的電話機和機上的號碼相連，是聽筒普通市面的電話機輕一比培。電話號碼是自動發光和有適當調節電鈴。

這三角型電話機，是國際電話電報公司（ITT）在英國屬下的機構標準公司在北愛爾蘭出產。

積壓米糧數量過大 米市淡勢仍難抑止
估計超過正常存量一倍

【本報訊】米市的淡風，現在尚未能抑止，在由於存倉米糧過多，在暑季中銷量又告減少，經營泰國米、美國米的入口米商，除了蝕貨價之外，又要損失倉租利息，墨西哥米有跌破成本的趨勢，米商認爲現在存倉米糧共達一百六十萬包，除了其中百分之四十是小包庄之外，其餘百分之六十是大包庄，即是大包庄約佔九萬餘噸，小包庄約佔三萬噸，合共十二萬餘噸，以目前暑季每月平均消耗二萬八千噸而言，可以供應四個半月的實銷，故此現在積壓過大量食米，實在很難疏導到正常的水平，所謂正常水平是存倉的六萬餘噸是合理，換言之，現在存倉食米超過正常水準的一倍。

昨日紙得一家入口米商開盤出售食米，但奇怪得很，雖然有三款，開盤數量三百餘包，一級暹羅白苗每担九十元零三毫，美金魚新谷仔米每担七十八元。

印尼商繼續有搜購 巴紗做勢仍甚俏暢
廿支及廿一支成五百包

【本報訊】印尼商家活躍搜購，巴基斯坦棉紗續呈俏好，尤以廿支及廿一支巴紗表現較突出，每包先後以八百二十元、八百二十五元及八百三十元之價暢成五百包。

據貿易商指稱：印尼商家最近向港搜購巴基斯坦棉紗依然積極，但搜購仍以廿支及廿一支中下價貨爲主，而本港巴紗存貨經兩個多月來印尼商家的不斷扯購，現已告疏薄，因此，現時要找上一百包或二百包同一牌子的實盤，並不容易。

最近，巴基斯坦棉紗來盤續見提高，此間洋行現時接到的新訂盤，十支中檔貨每包香港到岸價高爲四十六鎊到四十七鎊，十二支爲四十八鎊，廿支中檔貨爲五十一鎊到五十四鎊，廿一支爲五十四鎊到五十六鎊。由於訂價高，來貨已欠和算，故紗商落單訂購少，因是，巴紗來貨，近來亦逐漸疏減。

目前，本港市場積存的巴基斯坦棉紗，估計仍有近萬包，但以粗紗及突紗較多，廿支及廿一支紗最疏，並且目下積存的廿支及廿一支紗，更多屬中上價貨，中下價貨甚少。故本港巴紗行市，近日亦以廿支及廿一支紗最遲利，至於其它紗支雖乏印尼客扯銷，但因來途價昂，貨家心理看好，故價亦堅穩。

美元外滙 牌價掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元滙價獨見調整，計調低之新滙率，則較前改低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦同降，茲將滙豐銀行所公佈之新滙價錄下：

美元電滙賣出價由一六・二五美元改爲一六・二八一二五美元，買入價亦由一六・五美元改爲一六・五三一二五美元，即每百港元均較前多兌〇・〇三一二五美元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三八九二美元改爲二・三九〇七美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇一五美元，買入價由二・三八九五美元改爲二・三九〇九美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇一四美元。

各地來貨均疏 西藥市價平穩
冬青油貨疏市俏升

【本報訊】昨日西藥市，大盤交易雖疏靜，基於最近各地來貨轉疏，且惟本銷拆成活爽，故行上訂價亦少變動，貨價亦頗穩定。

冬青油因來源欠疏，且本地來盤濕起，貨沽疏，昨市成價亦告躍升，英國孟山都廠五十六磅桶庄貨，每磅拆成二元八角五分及二元九角，現時期貨售價亦高至二元七角。

魚肝油庄客沾手，司各脫大箱庄貨，每箱一百元，細箱庄八十七元。

魚肝油丸亦有做開，英國七海牌五百粒瓶庄貨，每打瓶九十八元，一百粒瓶庄貨爲三十二元。

皮利尼蘇啄原料，本地買家拒沽，法國二五〇公分罐庄貨，每公斤爲三千七百八十元，東歐二五〇公分罐庄貨爲三千七百元。

披來米東成價穩定，法國龍歐霓廠十四磅罐庄貨，每磅十五元，德國五公斤罐庄貨爲十四元八角。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年五月十六日（星期四）

（金）	
開市	308.00
收市	307.875
最高	308.375
最低	307.375
（期鈔）	
開市	6.09
收市	6.09125
最高	6.09125
最低	6.09
（現鈔）	
大鈔	6.09125
普旗	6.08875
（日元）	
最高（萬計）	158.625
最低（萬計）	158.625
（美滙）	
最高	6.1125
最低	6.10375
（通知滙）	
最高	6.095
最低	6.09375

（紙幣）	
宋紙（大）	1.45
宋紙（小）	1.4475
加幣	5.6475
加元（大）	5.64
加元（小）	5.635
大坡紙	1.975
細坡紙	1.969
菲幣（百計）	59.00
葡幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
正鎊	14.50
澳洲元（鎊計）	6.77
埃及鎊	6.50
台幣（千計）	141.00
西德馬（百計）	60.00
印度幣（百計）	38.00
越南紙（千計）	83.20
法國法郎（百計）	128.00
瑞士法郎（百計）	189.50

股市暢成價漲 成三三一萬元

【本報訊】昨日股市暢成市好成交總值三百三十一萬元，行情普遍上昇，茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四三・〇〇	一四四・〇〇	一四三・〇〇	六五四
（英倫登記）	一四九・〇〇	一四九・〇〇	一四九・〇〇	一五〇
九龍燈	一八・四〇	一八・四〇	一八・〇〇	三、四一七
置地	三六・七五	三六・七五	三六・五〇	一、八三一
香港燈	二〇・一〇	二一・〇〇	二〇・五〇	三、二三六
（紅利）	二〇・〇〇	二〇・〇〇	一九・六〇	六五一
（股權）	四・九〇	四・九〇	四・七五	一、九五七
電話	二〇・八〇	二〇・八〇	二〇・四〇	二、一〇〇
煤氣	一一・五〇	一一・五〇	一一・〇〇	三、一五〇
牛奶	三六・二五	三六・二五	三六・〇〇	二、〇五〇
城市酒店	六・二五	六・二五	六・二〇	一六、〇七五
連卡佛	三三・四〇	三三・四〇	三一・六〇	七、一〇〇
會德豐	六・一五	六・一五	六・一〇	四、五〇〇
九龍倉	一二・〇〇	一二・〇〇	一一・七〇	八、八〇〇
九巴	一七・二〇	一七・二〇	一七・二〇	一、六〇〇
南洋紗廠	四・八〇	四・八〇	四・七五	五、〇〇〇
會德豐紗廠	四・九〇	四・九〇	四・九〇	一一、〇〇〇
聯紡	七・七〇	七・七〇	七・五〇	五、二五〇
電車	九・〇〇	九・〇〇	八・九五	九、八七五
油蔴地小輪	三五・〇〇	三五・〇〇	三四・五〇	三、七〇〇
和記	五・七五	五・七五	五・七五	一四、五〇〇
南海紗廠	一〇・六〇	一〇・六〇	一〇・二〇	二、八〇〇
黃埔船塢	二七・〇〇	二七・〇〇	二六・五〇	七、一〇〇
信託	〇・九六	〇・九六	〇・九二	一二〇、〇〇〇
怡和	一三・五〇	一三・五〇	一三・三〇	三、五五〇
聯合企業	三・八〇	三・八〇	三・八〇	一、〇〇〇
青洲英坭	一六・六〇	一六・六〇	一五・〇〇	五、五〇〇
南合膠	一一・一五	一一・一五	一一・〇五	六、〇〇〇
遠東	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇	一、〇〇〇
橡膠信託	四・〇五	四・〇五	四・〇五	七、〇〇〇
港燈	二五・五〇	二五・五〇	二五・〇〇	一、〇〇〇
鋼業	三・七五	三・七五	三・七五	四、〇〇〇
天星小輪	一六・五〇	一六・五〇	一六・五〇	二、〇〇〇
飛機工程	三九・〇〇	三九・〇〇	三九・〇〇	六、〇〇〇
屈臣氏（除息）	四〇・〇〇	四〇・〇〇	三九・五〇	一、八〇〇
太古船塢	一四・九〇	一四・九〇	一四・七〇	七、四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

利舞臺 樂宮

明天隆重獻映

美高梅公司鉅製！

天皇巨星 格蘭福特　性格巨星 雅打堅尼　金像巨星 尼地　三大巨星 積加甸

現在一只付港幣780元
你可以投資在 澳洲發展最迅速之日光湖

日光湖在澳洲墨爾砵／雪梨之海岸公路，爲投資者最理想之對象，首期只付港幣七百八十元，你可以得到一幅可以當作住宅或工業兩用之土地，目前大部份土地經已售出，所以，本港欲投資海外者，澳洲日光湖地區是最理想之投資地點。該所有地區均面對公路，有完整無缺之公共設備，鄰近城市區購物中心及澳洲之最美麗的黃金海灘均可步行到達。

日光湖接近天然油井及煤油產區，同時ESSO-BHP已投資$1,700百萬在日光湖當地開鑽巨型油井三個。

政府簽發永久地契

如欲查詢有關日光湖之詳情及安排電影放映及私人接見，請電 220276 或 226932

澳洲置地發展有限公司　香港德輔道中永安大廈1701室

民樂 九龍官涌實盤街 電話：六七五六五九

今天四場 獨家獻映

全部七彩 鐵頭皇帝 李菁 申榮均

今天12點半 七〇一 烏龍女偵探

東城 今天十二點半 頑熊嬉春 Hey There It's Yogi Bear

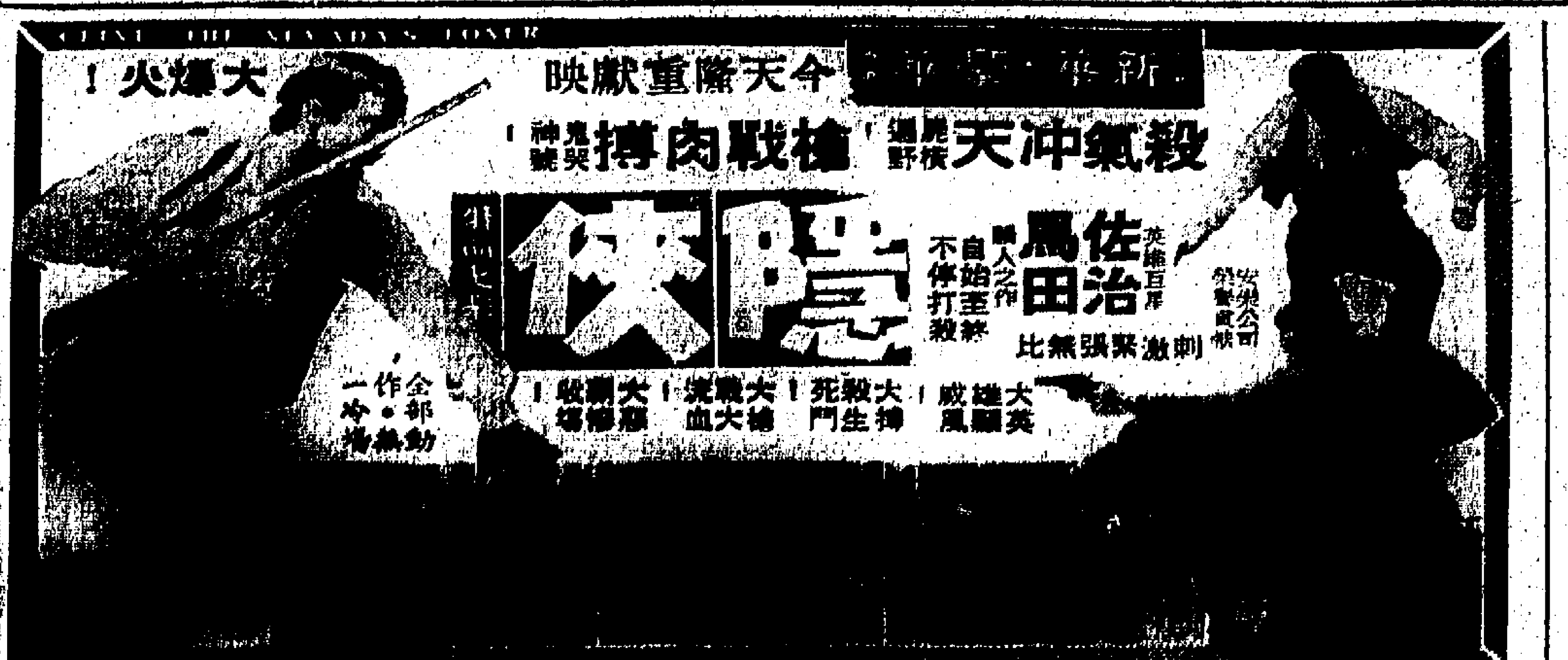
明日 長戰空

利舞臺 今天十二點 明日 衝出鐵幕 TORN CURTAIN

英京 英華

國寶 風塵客

尚有戲院廣告刊登在第十頁及第十一頁



刊登廣告請電七三零七零八

娛樂

唐寶雲　柯俊雄　天各一方
合拍「寂寞的十七歲」後

在新片廣寫影的名導演自李翰祥、白景瑞等有作品問世了，那就是「寂寞的十七歲」。果然，他這部新片，與的與衆不同，不僅取材新穎，用鏡圓熟，對一個少女的純真和痴心，更有著深入的刻劃，的描寫，實屬少見。

這部打破說故事方式的電影，自始至終，都集中地描寫女主角的寂寞年華，說她怎樣暗戀表哥柯俊雄，怎樣私自約會表哥，而結果他撞車死去，反而覺得是她害死表哥的，引以自疚，却不知柯俊雄曾為浪友，早有姘婦了。

唐寶雲在片中的寂寞扮相，使人深感其中意味，導演用細緻的佈景如洋娃娃，書本等，來襯托少女的心理，生動流暢，輕鬆之處，使人發笑，動人的地方，不會使過人流淚。

在片中，新人李湘扮演柯俊雄的情婦，他企圖撤她而另娶唐寶雲的姐姐林雁，兩人爭吵一輪，李湘把他嚇倒了，他後來在滂沱大雨中，駕車前進。為了拍這場雨中駕車的實景，攝影師林贊庭在拍攝這個場面時，曾冒了很大的危險，他手持攝影機，於雨中俯伏在柯俊雄駕駛的車頭上，險些發生意外，工作可謂艱苦。

柯俊雄現正服軍役，唐寶雲也嫁了人，兩位主角各走一方，以後合作的機會，可以說是太少了。看「寂寞的十七歲」，自然更令我們對他倆念起來。（圖為「寂寞的十七歲」中一幕）

「浩劫餘生」單是化裝費　已達一百萬美元

・彭展・

許多明星都有「水仙花」狂，顧影自憐，就算演七八十歲的老人，但看起來，還是那麼的年輕，皺紋都沒有一條，彷彿是王爾德筆下的杜連格雷。所以，叫他們扮成人猿猴的樣子，常真用槍指住也不肯。

但也有人，不在乎面目全非，這些人都不是泛泛之輩，像涉嫻名演員毛瑞斯伊寶士，「慾望號街車」的金像女星金亨達，兩人都外型不錯，可是在一部科學幻想諷刺片——「浩劫餘生」中，自始至終，前者的面部化成人猿，後者成為黑猩猩，還有羅地麥杜華也是頭大猴子，祇有查路登希士頓和遲夏利遜，依然是人形，不過却給些人猿糟蹋得枯槁。

都要用上兩三小時，而且一日工作未完，不能卸裝。幸而經過試驗，加上這些膠質化裝，即使在高溫之下，也還可以忍受。不過，演員們必需披星戴月，同片場等化裝。最頭痛的是拍大場面時，要出動幾百隻「人猿」，那時便要徵集二百名化裝師趕工，並特別加添為化裝用的設備。

實際上，「浩劫餘生」的化裝實驗，早在一九六六年，便以彩色大銀幕拍攝幾卷菲林，「浩」片的主角查路登希士頓，也扮成人猿，但到去去年底開鏡時，他飾演地球人，免了許多煩厭。

圖為「浩劫餘生」公映，人猿出席招待記者情形。

今播映有女懷春　歡喜冤家最風趣

[illegible]

有線電視

武片太多觀衆轉口味　看風駛𢃇未必是良方

[illegible]

迎的片和觀衆得需的明星。

例如，柯俊雄與張美瑤的「梨山春曉」受歡迎，於是，邵氏便把機會，推出兩人為邵氏拍的另一套文藝片「花時節」。說來，這由台灣返回來香港的畫所編導，故事是相看來，是短期內開拍告知，祝兩新片尚未以遷就這個時候師來時節」宣傳。

江柴薇

銀色演義

梅派名坤票葉劍秋　下月公演「玉堂春」

香港平劇票友中有與玩藝兒的，葉劍秋亦算上一份。不過她不似一般票友之熱忱，故難得演出，即使礙於朋友情面，必須一演，則對於戲碼的選擇，必審慎研究，方始貼出，所以她在香港演出的幾齣戲，如「醉酒」、「鳳還巢」、「玉堂春」、「王寶釧」、「販馬記」、「霸王別姬」等，都獲得非凡好評。

頃悉：葉劍秋將於下月上旬，假大會堂劇院再與菊迷相見，演出拿手傑作「玉堂春」，由名票木庵、李偉雲、戴行濟為之輔佐；而是夕之戲碼，除葉劍秋之「玉堂春」外，尚有中國戲劇學校學生「三岔口」；金茂雄「借東風」；及許蘭芝、黃漢臣「女起解」。愛好平劇觀衆，幸毋錯過機會。

（圖為梅派名坤票葉劍秋之「宇宙鋒」劇照。）

慾海狂潮美人血
連圖故事

㊀安娜（珍娜羅露寶烈吉妲飾）是個聰明能幹、美麗而且富有的女人，用現代化的方法經營一個鷄場，她因為渴望養孩子，常令丈夫疲於奔命。

㊁她的丈夫馬可（尚路易德倫飾）本來年富力強，為了怕妻子無饜之求，時常跑到旅館去胡混。他假作要把妓女謀殺，把她垂死前的叫喊收在錄音機裏。

啓德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利
夜總會：金禧大樂團　演出：秦風秋雨又三年
粵劇：馬師曾　陳嘉珍　梁醒波　新金山貞　朱秀英　梁中良　陳嘉鳴　梅蘭仙　新劍郎
驚艷歌舞團：迷魂舞、勾魂舞、迷魂奪魄、心蕩神移
國語片：△化身美人▽　晶寶　玉龍　恭火太空
西片：六三三敢死隊　奇利　羅拔臣　主演
粵片：碧姐淚　任劍輝　白雪仙　主演
文藝、魔術、雜技、雜劇
快樂粵劇團：風流怨婦　蔣艷　羅劍郎
歌壇：歡迎參加、勝和有獎　梁醒波　全主理
彩虹樂隊（時代曲）　張圓圓　陳麗　金槓
鑽石廳　南粵曲歌壇　白鳳英　王露明　小丹鳳　鄭鳳蓮　李錦昌
跑馬　賽車　越野　山頂　快船　西洋　一號　風馳電掣　鳳凰　飛機　賽艇

九龍城　國際
今天選映
特藝彩色激烈戰爭巨片
CRASH DIVE
七海雄師
主演：泰倫鮑華　安德魯斯　黛娜安
今十一點半早場：
烏龍神偷
主演：查理杜勒
五點半餘映：
彩鳳游龍
新馬仔主演

樂聲・新聲・國華
今天盛大獻映
冶艷絕頂　全部七彩　兒童不宜觀看
哥倫比亞最新出品
A ROSE FOR EVERYONE
×性感尤物×
歌狄亞嘉汀娜　演出渾身解數，大胆之極！
她是個人見人愛的美人兒！又是個濫情的風流情婦！
她要愛　又要慾　他有情　又有義
蕩婦野玫瑰
天下男人，都拜倒石榴裙下！

娛樂・荷李活・黃金・京華・樂都・真光・亞洲
第二週聲勢仍盛
邵氏出品　高人一等
江湖奇俠秦萍　大醉俠岳華
少壯巨星　精彩絕倫
今早場加映　亞洲
追魂鏢
KILLER DARTS
監製　邵逸夫
導演　何夢華
領銜主演　秦萍　岳華　沈依　房勉
獨門暗器　七步追魂
SHAW SCOPE

東城・快樂・麗華
昨狂滿今請早
東城快樂：兩點半、五點半、七點半、九點半
麗聲時間：兩點、五點、七點九、九點九
「粉面金剛巧佈美人計」女主角：珍娜羅露寶烈吉妲
一鳴驚人大受荷里活重視的肯豪肉彈：伊娃柯蓮
兩大尤物主演（香艷刺激肉感神秘緊張巨片）
全部七彩
慾海狂潮美人血
表姊引蛇蠍入宅，賠了丈夫又折兵！小姨挑逗大姨夫，用盡心機變盤神！
DEATH LAID AN EGG
一個是：青春狂野的小嬌娃！一個是：苛求無厭的良家婦！一個是：殘忍過人的硬心漢！

僑教・新都・仙樂・國寶・金國
金慶公司　大華公司　出品發行
大滿
將映期下加入
風塵俠客　獨闖江湖　強秋藥　名師場
七彩喜劇
樂蒂　雷震
領銜主演：石堅　文蘭　王遜　任潔　黃曼　梅　王海　合演
導演：秦秋楓
後來居上　絕不誇張
新都：早場　北斗　快手

真光
邵氏七彩奇情武俠巨片
追魂鏢
秦萍　岳華　沈依
今十點九：碧容探監　新馬・鄭艷
今十一點九：火海浴血戰
下期　英雄七擒梅花彩色戰片
急先鋒　奪命槍
李瑞榮

國賓
今天獻映
梨山春曉
張美瑤　柯俊雄　張小燕
台製巨獻　領銜主演
請即定座

東方・金冠・金門
今天獻映
神秘緊張曲折
金冠：二時九、五時九、七時九、九時九
大衛賀臣
電視「逃亡」片集巨星：大衛賀臣
派拉蒙巨獻
兩大偵探明星：月黑風高、綺蓮娜柏嘉、鍾歌蓮　聯合主演傑作！
初進影圈驚人傑作
特警勇破毒殺案
WARNING SHOT
月黑風高！夜闖迷宮！發生命案！滿城風雨！

今天盛大獻映
破香港記錄　大膽無匹
全部七彩
法蘭絲安姬莉
色香味俱全！
[illegible]

樂聲・新聲・國華
[illegible]

麗華・快樂・東城
滿
香艷刺激神秘緊張巨片！
珍娜羅露寶烈吉妲　伊娃柯蓮　兩大尤物聯合主演！
色香誘惑暗殺碎屍
慾海狂潮美人血
全部七彩
"DEATH LAID AN EGG"
傍徨在愛河邊　浮沉在慾海裡

今天獻映大
林卡史帝拉史提芬
赤砂谷龍虎門

麗都・東樂
今天盛大聯映
別創一格　俠義劍道　驚世巨片
夏八木勳　西村晃　主演
大小戰鬥五十餘場！怪異絕招六百餘！
俠義激天地超行氣正！
東映天然闊幕
巧俠龍虎會
"KIBA OKAMINOSUKE"

麗聲・皇后・皇都
今天獻映
聯美公司戰事背景驚世巨片
2.30　5.15　7.30　9.40
「萬世英雄」金像巨星：查爾登希斯頓
「王子復仇記」金像巨星：羅蘭士奧利花　主演
全部特藝七彩
KHARTOUM
沙漠龍虎會

新華・豪華
神槍怒吼！殺聲震天！
有血有淚！有喜有悲！撼人心弦！
英武巨星佐治馬田　傑作
最刺激大仲馬：
范南度山　隱俠
獨行俠軍命用角色女
瑪莉安妮高
每個鏡頭每寸殺氣寸寸血肉每片膠撼人心弦每一個細節都充滿生動！
新華　早場今天　伏虎
豪華　早場今天　猴王

樂聲・新聲・國華
今天獻映
歌狄亞嘉汀娜
演出渾身解數大胆之極！
她是個人見人愛的美人兒！又是個濫情的風流情婦！
蕩婦野玫瑰
A ROSE FOR EVERYONE
兒童不宜觀看
她要愛！又要慾！他有情！又有義！
哥倫比亞七彩巨片
今天早場：樂聲　新聲　國華

九龍尖沙咀彌敦道

抗清畫家張穆

山川人物

明末抗清，粵人至烈，其中有能詩文繪事，孔武有力，能上馬殺賊者，惟張穆一人焉。

張穆，字穆之，別字爾啟，號鐵橋，明末東莞人。文世家，萬曆三十三年舉人，官博白令。穆倜儻任俠，工詩文，善繪馬，嘗擊劍，年二十七，除薊北遊，思立功邊塞，有欲游山海關督師楊嗣昌者，或阻之乃止。甲申，聞崇禎帝殉於煤山，設位哭於東莞茶山雁塔寺。時，唐王朱聿鍵立，穆入閩請謁，隆武觀生，蘇以御史王化澄疏，叙穆爲靖江王黨人，擯不錄用。供官曹學佺疏薦穆，得旨：「張穆既稱勇力能文，便可上馬殺賊，下馬草露布。御營兵部試用。」旋詔與張家玉募兵惠州潮州。時，饒平（今饒縣）賊其背，爲衆攻潮郡，穆以書招之。其背得書來歸順命，穆與家玉檢閱其衆得萬人，會汀州變起，聿鍵被執，家玉以餉不繼，僧穆回里。時肇慶立桂王朱由榔，宋弟，廣州蘇觀生擁唐王朱聿鐭僭稱紹武帝，穆仰天嘆曰：「諸當事不虞敵，而急修內難，亡不旋踵矣！」遂不復出。

穆少與黎遂球、梁朝鍾、鄺天均、鄺露等諸人游。鄺露稱穆：「一短小類郭解，沈深類荊軻，相劍類風胡，賞馬類韓幹……雖不能盜羅石，而好散家募士，應門無五尺之童，而廄馬實外廐，恂恂似不能言，呵靡而千言了，志投筆而擅六藝，藏壁畫而專精繪事，小而徑寸，大而方丈……」穆嘗有馬二，曰銅龍，曰鐵驥，與之久習，故所畫馬，得其飲食寢起之時，及筋骨所在，下筆如生。嘗言「畫馬者……」

屈翁山贈張穆詩有云：「十二爲騎陵，十三師抱朴。十五精騎射，功名志沙漠。袖中發强矢，紛如飛雨雹。章句恥不爲，孫吳時閱學。……」盧谷。

穆後屢遊衡岳，泛湖湘，入南京，歷吳會錢塘，海內名士朱彝尊、韓純玉、劉獻廷繫事中時診名僧，皆有詩相贈。穆晚年茶山故宅，築石鍋山房居焉。其留別同里諸公有詩云：「一片輕舟出浦雲，蘆花楓葉滿霜天。逃禪尚賈耽山癖，投老同爲去國僧。湖柳成思退後，江春如夢少陵前。花源尚有尋津入，爲說山人臘代年。」穆年八十餘，步健如飛，一日無疾而卒。遺著「鐵橋集」一卷。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

寂寞的荒原

雨萍

很長的頭髮，沒有雨帽，身上一件深藍色的雨衣。

我心中一愫，總不會是聊齋誌異裏面的狐仙吧？

「高先生！」

這回我聽清楚了，很熟很熟的嗓音，雖然一時我還想不起是誰。

我指指門口，請她走過去。不管是狐，是鬼，是仙，我總得見見的。

我打開門，那個藍色的影子倏地飄了進來。

啊，原來是陸美賢！

她的頭髮披在肩上，滿是雨點，臉蒼白得怕人，兩片嘴唇也褪盡了顏色。

「美賢，這麼夜了，妳還沒有回家？」我驚訝地問。她一點都不像平日的美賢，祇像一個黑夜的幽靈，那樣的蒼白，那樣的輕飄飄。

她的嘴唇顫抖了一會，搖搖頭。

「坐下吧。」我給她倒了一杯熱茶，又遞給她一條乾淨的毛巾：「妳冷吧？頭髮都濕透了。」

她接過杯和毛巾，不吹，也不去揩乾頭髮。兩隻清亮得閃光的眼睛呆呆的盯着地上。

地上什麼也沒有，祇有她的沾着泥水的半高跟鞋印，我的拖鞋，和兩張被風吹落了的稿紙。

「美賢，到底發生了什麼事？」我意識到事情的不平常了。

她抬起眼睛，那裏面是空洞洞的，我看得出她哭過，但這時眼睛卻是乾巴巴的。

「高先生，我後悔沒有聽您的勸告。」她的手在發顫，杯子在碟上格格的響。

我望着她，等她往下說。

好一會的沉默，空氣緊迫得彷彿叫人無法喘息。

「這兩個月我好像做了一場夢，一場愛情的夢，繁華的夢，現在我才忽然醒了。」她的眼睛不是朝着我，是直直的瞪着牆壁。

「妳跟他鬧翻了？」

〇〇四

失蹤的愛神

上湯文武

六三：心理發生變態

程海坐了一會，悻悻然的要走。玉蘭婉媚的說：

「阿海，甚麼時候再來看我？」

「看你？」程海冷冷的說：「你還要我嗎？」

「阿海，多一個朋友，好過少一個敵友呀。」玉蘭婉轉的說：「在香港這個社會，誰也不敢說不需要人家幫忙呀。」接着又說：「阿海，如果你需要我幫忙的話，請隨時告訴我吧，我將會盡可能幫忙你。」

程海終于負氣的走了。

原來，白玉蘭初時打算用對付白興的手法向王大心敲詐的，但後來從大心的談吐中，曉得他的太太最近死了，這樣一來，他沒有太太約束，對付白興的手法自然也沒有用了。同時，想乘王大心沒有太太

自殺俱樂部

史蒂文生 著

傑克 譯

二一：標題是「悲慘的突發事件」

馬薩斯坐在原來的位置上，先是用兩手捧着腦袋，既而兩手按着桌子，怔怔地喝酒——終顯心沉了。

福親王和郝上校立刻溜了出來。

夜氣甚冷，他們想起剛才親眼所見的情景，越想越怕得發抖。

「哇！」福親王驚嘆，「給這個鬼名堂賭下咒，把自己捆住了！任由兇手漏網，大批大批謀殺牟利！我但願背誓，但願將死應在我自己身上！」

容，「我們離開了那個鬼地方罷，好嗎？」

「好的。」福親王說，「快去叫一輛馬車來，讓我回去睡一覺，把那些恥辱都忘記了罷。」

福親王在俱樂部的時候，曾經把它的名單看過一遍。

第二天早上，親王才在床上卸了假身，郝上校呈上當天的日報，報端刊登一張照片，附有新聞說明——

標題是「悲慘的突發事件」

「今晨凌晨二時，西林區大可多噴場十六號戶主馬薩斯，由友人家中宴罷歸來，道經塔夫公園，從欄干高處下墮，頭顱破裂，折一腿一臂，當場斃命。查此項不幸事件發生時，同行之友人正往僱馬車，馬薩斯原屬癲痎，其下墮或因被擠。此君爲上流社交場合所熟知，相識者當同悲哀，惋，認爲重大的損失。」

郝上校嚴肅地說：

「這個死者，準是先一晚咱們自殺俱樂部所見的癲痎的名譽會員。」

福親王雙手掩埋臉兒，默默無語。

「親王殿下，你不能那麼幹。」郝上校說，「殿下的榮譽，也就是波希米亞國家的榮譽。可是殿下不能丟臉，我卻不妨丟臉。背誓的事由我來承當，較爲穩妥，我甘受上天的譴罰！」

「郝勒廷，」福親王說，「這回的冒險，身入虎穴，是我命令你跟我去的，假如你的榮譽因我而蒙受損害，我永遠不能寬恕你這樣幹，同時——你也一定非常痛苦——我更永遠不能寬恕我自己！」

「謹遵殿下鈞旨，」郝上校

〇〇一

遺囑

奇情推理小說

中田耕治原著

南汀譯作

三八：兇器已經找出

「那麼，」那個園丁麥拉憤然說：「你是指我的妻子是殺人兇手了？」

「我是說，」王元森律師說：「在羅維教被人殺死時，你妻子是在現場。」

「你現在找她，就是向她追查這些嗎？」

「對了，」王元森說。

「那麼，我轉知她就是。」

「不過，你得告訴她，我將不會把她的事情向地方法院方面透露。」

「當然，進消息透露出去，問題就會更複雜了。」

離去。

「好，再見。」王元森踏上自己的汽車開車離去。

×　×　×

王元森買了一份晚報，進入一間餐廳。

在本地新聞裏，他看到羅維教被謀殺時，室內發現一女子，而那個女子，身上被搜出不少大額鈔票的消息。消息又指出作爲授受遺產人的孫露茜小姐已經秘密結婚，同時，孫露茜現在已告失蹤。

王元森很注意那些消息。他意味到案情將更深沙得廣泛。

×　×　×

王元森返抵律師樓，他的秘書古美玉對他說：「你的辦公室文件十分凌亂，可能有人潛入翻檢過？」

王元森四週打量一下，他知道事件並不尋常，他在每一個角落及抽屜底都檢視過。

「我怕有人把竊聽器、攝影機之類，暗中裝設在這裏呢！」王元森說。

「昨晚必有人在這裏爆竊，」古美玉說：「保險箱也被弄開呢！」

「他們以爲可以發一筆大財，」王元森說：「可惜我的財富，不過是一堆廢紙。」王元森笑了笑。

「你有報警嗎？」

「已經電話通知警方了，」古美玉說：「外面似乎來了三個暗探，也許他們在等候着什麼人。」

「由他們去動腦筋吧！」王元森坐在他的辦公椅子上。

「你可看過早報嗎？」

「週末，可有什麼新聞？」

「據說舉死羅維教的那根木棍，警方已經找到。」

「是嗎？」

「消息說那是一根很粗大的手杖，而那根手杖，已經查出係屬雷守信所有，」古美玉說：「雷守信，不就是孫露茜的丈夫，我們的當事人嗎？」

半靜寂地帶

丹尼

據專家指出：要減少本港污濁空氣程度百分之三十六，每人需花費三十二元。

本港樓宇，越高越貴，其理可能在此。

×　×　×

香港一個政治性社團，建議學校不應作商業化。

學校與商店不同的地方，就是要細心服侍顧客。

×　×　×

中環一間新開的高貴餐廳，聲明不收小賬，同時，每週暗中規定一段免費時間，顧客在結賬時，可以得到全部免費。

這段免費時間，如果落在「淨飲」客最多的時候，可對一般顧客收「增進食慾」之效。

×　×　×

以百萬元製作號召的本港出品粵語片「李後主」，拷貝運美後，遭到當地多數僑團不滿，無院上映。

在「故國不堪回首月明中」的李後主，到美國去祇合擇餐與開餐室吧了。

市聲

，把他緊緊的抓住，自己做了他的主婦，這樣才是上策，因此她放棄了原來的計劃。

程海不知道玉蘭的秘密，悵然的跑到酒家吃酒，吃到凌晨三點鐘才扶醉返家。

家是漆黑一片，他按了電鈕，客廳的光管亮着了，他的視綫有點模糊，步伐有點浮動。

他看見廳上的長梳化，像一列棺木似的擺着，人躺在那裏，就像一具死體……

他想躺在那裏，寧願的休息一會，但，他下意識地害怕起來，怕自己變了一具死體，于是他脫了外衣，擲在梳化上，和坐到屋角一張梳化上。這樣一來，他看見了客廳的一切，這一切的一切，都是靜悄悄的，死氣沉沉的，而且越看越覺得它的荒凉、寂寞……

這時，他的腦海掀起浪潮，想起白玉蘭今晚的冷面孔，想起自己口袋裏祇賸下幾十塊錢，他的無名火又起了。

酒精使他失了理性，也使他的勇氣大增，他要找人罵，找人打，好像這樣，才能發洩自己的滿肚子烏氣，驀地，他吼聲的大叫：

「荊花，荊花……」

沒有應聲，整間屋子還是像剛才那樣死寂。程海心裏暗想：「荊花一定躲在房間，她故意不睬睬自己……」想到這，他更加生氣了，拿着几上的烟灰缸，大力的向地上擲去。

「嘭」的一聲，烟灰缸碎了，粉碎了，而換來的就是這一聲響，這一秒鐘的聲響，過後，屋子裏又回復了死樣的沉寂。他于是再大叫：「荊花，荊花……」

就在這個時候，有人開門進來，程海抬頭一望，原來是荊花回來了。他像獵犬似的凝視着她，好像要在她的身上找尋甚麼秘密似的，荊花碎步的走進客廳，看地板上玻璃作片片碎，烟蒂凌亂的散在地上，她臉色一沉，生氣的問：「誰打碎了這烟灰缸？……」

流水年華

夏論平

「你們見過面了嗎？」

「我在渡海碼頭見到她，她告訴我你的地址，我就來看看你。」

「小心跌到海裏去，」汪振東說：「請進來坐吧！」

談仁毅和汪振東不但是同校，而且是同系同級，所以相知較深。至於高圓鎮，年級較低，他又經常和有錢人的子弟玩，所以他們之間甚少往來。

「多麼歡迎你到我這裏來，」汪振東興奮地說：「我一個人生活在這所房子裏，快要悶死啦！」

「是誰把你囚禁起來的？」談仁毅坐下來說。

「也不是誰把我囚禁起來的，而是環境逼人如此呀！」

「香港地方這麼小，一離開這裏，就無處可去了……」

「出去又有甚麼事可做？……」

「這還不夠嗎？……」

「振東，你……」

「我們能有……」

「到外面去……」

「你說不定……」

「不可能吧！」

「我說它有可能——」談仁毅指一指坐在地上吮奶嘴的孩子，「他很可能是未來香港大學的學生！」

「仁毅，這種說法多可怕，我的父母今年都超過五十五歲了，你說，你說——」汪振東裝出很悲哀的樣子。

「你以爲這種事看來不了，但實際上你會慢慢承認這是事實！」

汪振東像受了什麼打擊一樣，悶得連一句話也不說。

「振東，振作一點吧，不要把香港看成一個臨時的避難所，它有一天會成爲你的第二故鄉呢！」

汪振東的表情愈來愈悲哀，好像大禍就要臨頭的樣子。

「如果你的判斷正確，相信有許多人會餓死！」他嘆息着說。

「眼前的困難是大家都不能順應這個環境，再過些日子，就會靜下來找出路了。」

「仁毅，我不知道你的想法如何，至於我，我是絕對不能適應這個環境的。我出去

花見羞

歷史小說

南宮搏

劉知遠入洛

「對，應該那樣做，祇是，在朝堂中，如果有阻撓呢？」她痛苦地搖搖頭說：「有不少人願意拼死！」

「太妃，我相信你有力量說服衆人！」

事實是如此，在第二天早朝中，花見羞並未多用力氣就使主戰派低頭了——那是由於指揮一千契丹兵的達將以及一位達國留下來代表遼帝的三司使與宰相們到來的，他們祖率地表示了對戰失去信心。劉宰交還觀察花見羞迎降的措施，是保全開封一城的生靈。他的發言力量比花見羞重，那時主張拼將玉碎的人，都噤若寒蟬，不敢出聲了。

花見羞迎降的目的無疑是達到了，然而，她中心却有說不出的悽愴之感。因爲，人們並不是導致她而屈於勢！人們拼將玉碎祇是僥倖心理而不是真有死的決心。

於是，一個正式迎降使團在朝堂中組成，宰相趙瑩爲正使，樞密使馮光鄴爲副使，翰林學士也參加了迎降使團，他的身份是雙重的，在正式的名份中，他不過是迎降團的隨員，可是，他又作爲花見羞的私人代表。

在這個團體出發之前，花見羞爲自己的未來作了一番安排，次日，她和大臣們商議，先去除兒子的帝號，由皇帝而自降爲梁王。並且宣佈遷出宮殿，以待新主人劉知遠。

她希望劉知遠入汴之後，能夠保全李從益梁王的爵位，她的左右，還存有另一僥倖心理，開封殘破了，劉知遠來到，接受了政權，可能以洛陽爲都城，那末，作梁王的李從益，可能留在開封城中。

這是幻想，然而，這幻想又使這一夥自我陶醉和感到安慰，他們在絕路上又有了希望。他們希望劉知遠有一天倒下去，而先倒下去的自己，有再行站起來的一天。

曾經，花見羞意圖奔窜，現在，她把這一個依人的計劃擱置了。她寄望於新來的皇帝，她設想：皇位是禪讓而轉移的，接受這皇位的人，對舊王應有優待。

那些在窮途中的漲銅，因李從益的迎降而紛紛向劉知遠輸誠了——他們本來是無異於李從益的，可是帝的銜頭，在名義上，總是主體，主體雖然非强，名不能磨。如今，名位無存，他們認爲不能再觀望了。

於是，這些人降附了——劉知遠的軍隊並未經過戰爭，順利地由山西南行，每過一城，接受投降，他給予降官原職。

一個皇朝在和平中更易了，劉知遠在新安住了一夜，次日，行七十里，到洛陽。入居洛陽宮——在五代史上，又一個皇朝正式成立了。

〇〇一

漢皇帝劉知遠在接受中原皇帝遜位迎降的表文之後，便兼程南行

瘦君夢

第十五回　柔意如新　難爲同命鳥　損兵折將　愧對中山狼

賀怡看見毛澤東有點眼熟，可是一時也想不起在哪裏見過，陳毅祇介紹是毛同志，並未說出名字，但是覺得毛澤東長得高大肝吊，不似毛澤東一付兇神惡煞的面孔，更不似陳毅的粗豪態度，一說話就動手動脚，尤其是毛澤東恰在此時來到，更制止了陳毅的亂說亂動，賀怡對毛澤東增加了一分好感。

毛澤東看見了賀怡，宛如猛獅子向火，全身都融化了，祇覺得血脈翻騰，頭昏心跳，一句話也說不出。

陳毅看着兩人，笑道：「你們怎麼不講話，是不是害羞，革命同志那有怕羞的，你們談談，我已經着廚房預備晚飯，今晚可要喝一杯。」回頭又笑着向賀怡說道：「走！我們到哪邊去，別妨礙他們。」

賀怡說道：「陳同志，你不好走啊！」

陳毅笑道：「我們妨礙你們是假，你們妨礙我們是真，我們分開談，各適其適，晚飯時再見。」說過拖着賀嬌走了。

到了晚飯時，陳毅又回到房間來，祇見毛澤東與賀怡已經混熟了，兩人有說有笑十分熟絡。吃過晚飯，賀怡起身說道：「我走了，再遲恐怕爸爸媽媽掛念。」

陳毅說道：「要澤東同志送你去吧！」

毛澤東聞聲已經站起來，賀怡連連擺手，又把毛澤東按下，說道：「可是不要，千萬不要客氣，我在這城裏長大，還會不認路嗎？怎用得着人送。」

陳毅問道：「明天還來不來？」

賀怡笑道：「我要問過姐姐才知道。」說過撅嘴笑着去了。

陳毅看她走遠了，長嘆一口氣，自言自語說道：「還是遲了。」

毛澤東看見賀怡走後，問道：「姐姐是誰？」

陳毅苦笑道：「不就是賀子珍。」

毛澤東猶如打個炸雷，指着說道：「她就是那個賀……的妹妹。」

陳毅一本正經點頭道：「一點不錯，她就是賀子珍的妹妹。」

毛澤東拍着頭說道：「這真太巧了，這真太巧了，她怎會跟你到這裏來呢？」

陳毅道：「全部情形是這樣的，等我從頭說你聽。最初他是想要我把你的意見告訴他，後來我告訴他你要會到前委，他是不肯，氣得拍桌大罵，想了一下就軟下來了。」

毛澤東問道：「結果怎麼決定呢？」

陳毅嘆氣道：「辦法很慘，你知道咱們共產黨人不是同志便是敵人，你大哥既然決定不要賀士珍，也就當作敵人看待了，預備明天召開大會，宣佈她們父母是資本家地主，以處死，她哥哥送去參軍，至於她姐妹二人就送去慰勞隊，慰勞紅軍官兵。」

毛澤東急急說道：「這怎麼可以，誰出的這樣絕戶主意？」

九〇一

敬請遊客注意

本園爲加強服務，特自一九六八年五月十五日起至五月三十日止，於下列時間內特別減低票價：

每逢星期一至星期六（星期日除外）由中午十二時至下午六時止，大人四毫，小童二毫。

敬請注意：上列特價入場只有兩星期，切勿錯過！

遠東機構荔園謹啟

荔園　遊樂場　增加節目　減收票價

由五月十五日至五月卅一日止（星期日除外）每日由十二時至六時　成人四毫　小童式毫

今日節目：西片：雙胞女子復仇記　粵劇：艷福齊天　歌舞：午夜羅孿　專片：追兇記　潮劇：郎心如鐵　平劇：黃金台　黑松林　比干剜心　盜取仙草

荃灣　遊樂場

獨行兒手　家頭無破巧陵紅　舞艷霓虹　玉世方　夫發臭未肯　人美學科

麗聲·皇后·皇都　今天盛大獻映　特別時間 2.30 5.15 7.30 9.40

全部七彩特藝　瀟灑迭出震動世界！

KHARTOUM　砂漠龍虎會

查爾登希士頓　羅蘭士奧利花

今天　九院齊映　大世界　英京　北河　中央　地樂　香港

華樂　九點半　苦鳳還巢

永華　今天映

神秘殺手

週末午夜場　落花時節　張美瑤　柯俊雄

午夜場　唐寶雲　柯俊雄

大華　今明兩晚十點半　亂石飛寇

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區荷李活道利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二二號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。

⑭元朗康莊街𡍼富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報領取，或到灣仔分域街本報辦事處領取。

仟	萬
1	44
1	45
1	48
1	49
1	50
1	52
1	58

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

旺樓平售 出國特價 急售 吉樓平售 唐樓租售 國急售 旺地租售 跑馬地 唐樓廉售 地下廉售 吋舖租售

二萬元售 洋樓平售 洋樓平售 二樓平售 洋樓租售 新樓廉售 靚樓平沽 吉樓租售 二萬元售 招租（香港） 全層二百 洋樓招租 錦邦大廈

唐樓招租 大梗房 香港大廈 旺角連閣 六樓連天台 小單邊舖 新舖招租 新樓招租 獨立工廠 商業樓宇（九龍） 三樓廉租 全層出租 單邊吋舖

出讓 公寓出讓 高全息幢唐廉樓讓 菜館急讓 高息樓讓 旺舖出讓 福士巴士 真正廉讓 遊客區新 裝舖廉讓 靚車急讓 士多出讓 九龍城舖 大單邊舖 商店急讓 靚電單車

招生

狼狗仔讓 柯士甸車 招生 香港商科語言書院 電視專科 速成英語會話學校 英婦會話 國語 國際醫學 化科讓 新奇工藝

香港法文學校 學厨 會計 聖路加院 五十元寄宿 60元寄宿 聖培德書院 函授會計 華南強身術

待聘

待聘 報稅理帳 寄門 家庭補習 理稅 報帳 英中會考 英皇書院 優良師資 徵求 徵印刷機 求徵 台灣小姐 人華 公服務婚姻 徵化庄品商 誠徵女友 超齡不用愁 失業難入錶 髮廠求徵 工廠求徵

良友公服務婚姻 徵香港舊郵票 徵求舊書 徵創業者 眞善美婚姻服務公司 P.O.Box421 Canal St. Station New York N.Y.10013. 聘請 招請職工 招請女工 徵聘職員 急聘 聘請文員 女售貨員 熟食檔 聘請記者

美國高薪聘請 美加拿大英國高薪聘請 美加拿大英國 印刷學徒 青樓工作 請電氣技工 新界餐廳請

啓事

超齡行街 大公司急聘 退股聲明 啓事 項讓聲明 承讓啓事 友聯公司 鑽石金 老人福音

友聯公司 羅氏宗親 遺失 遺失啓事 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失啓事 尋訪 王爵源哥 商業 昌記設計 修唱雪櫃 改電視天線 裝修油漆 影印

商業

出國廿張四毫 萬能角鋼 代客加工 泰國越南星加坡 美國冷氣機 兩匹冷氣機 電視 安樂電視 角鋼萬能 力發

收買舊傢俬 棕墊門口地氈 影印 亞洲電視服務公司 打字機 泰源冷氣 掌紋 新麗琪大飯店 玉器平沽 纖維假髮 冷氣機 電熱水器

油漆灰水 收打字機 計數機 雪櫃噴油 記賬單平 搬運 合勝搬屋公司 興隆搬屋 港711742 九672704 福來搬屋公司 九龍搬運公司

永安搬屋 友誼搬屋 偉利搬屋 忠信搬屋 九：840909 港：434789 大誠搬屋公司 新伴搬屋 九：878454

勝利搬屋公司 九：848810·885280 香港：772755·773544 安全搬屋公司 九675872·672704 港：444568 醫藥

娛樂

天明 映選別特 新門安娛樂 今天大盛獻映

耳 邵永亨 贈止疳痒丹 風濕筋痛丹 贈尿病丹 風濕痛症